



著合斯格恩思克馬

言宣黨產共

年九百
版第



1 來起合聯，者產無界世全

「在這部著作裏用天才透澈鮮明的筆調敘述了新的世界觀，即包括着社會生活在內的澈底唯物論，作爲最完備最精深發展觀的辯證法，論階級鬥爭和共產主義新社會創造者無產階級所負全世界歷史革命使命的學說」

(列寧)

「馬克思和恩格斯用他們合著的共產黨宣言開闢了一個時代」

(斯大林)

509.1
163
(519)

馬克思恩格斯合著

共產黨宣言



外國文書出版局印行

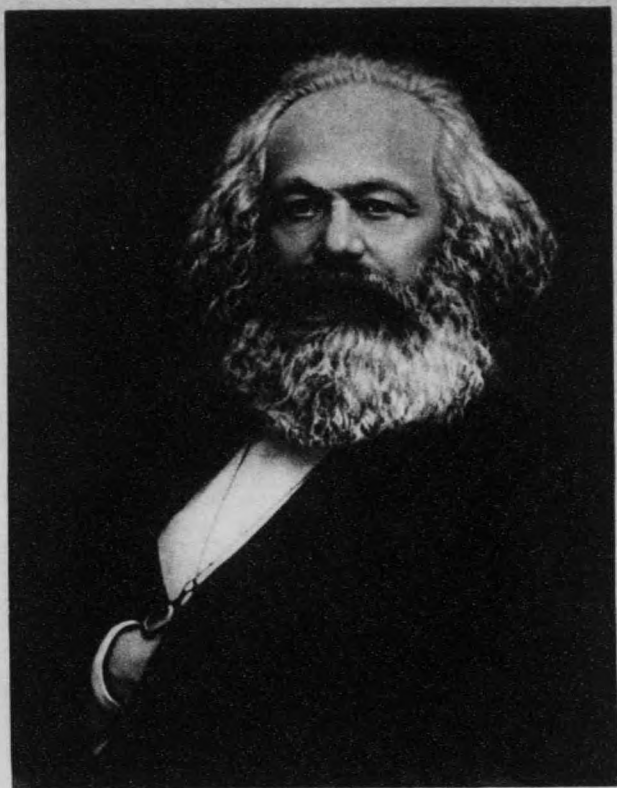
一八九四年。莫斯科



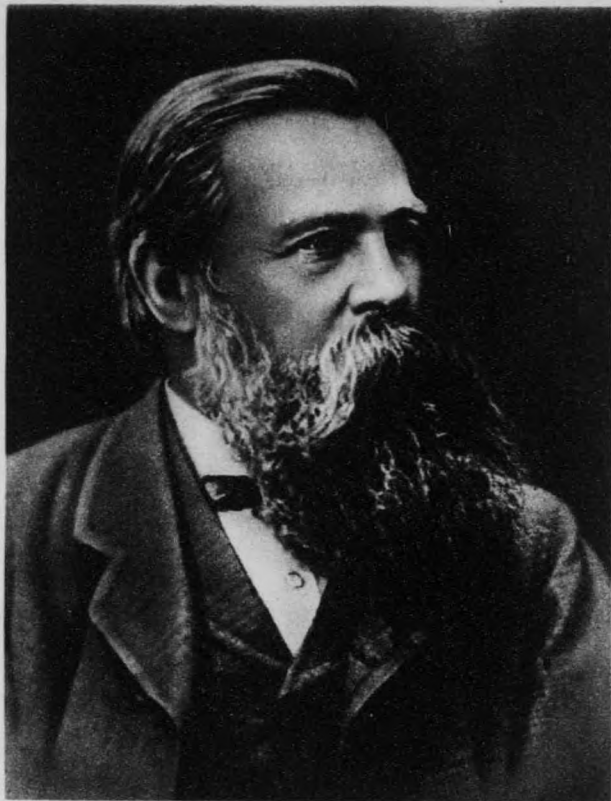
3 0813 8644 7

明 聲 局 版 出

本版共產黨宣言係按一八四八年德文原版譯出。凡以後各次德文版本上所加進的更改以及一八八八年英文版上由恩格斯所作的補充，均由編者加註說明。一八八八年英文版和一八九〇年德文版上由恩格斯所加的附註，一概附在本書正文下面。宣言作者為各種版本所寫的一切序言，均已編入本版中。



Karl Marx.



J. E. Smith

目次

一八七二年德文版序	一一
一八八二年俄文版序	一三
一八八三年德文版序	一五
一八八八年英文版序	一六
一八九〇年德文版序	二三
一八九二年波蘭文版序	三〇
一八九三年意大利文版序	三二
共產黨宣言	
（一）資產者與無產者	三六
（二）無產者與共產黨人	五二
（三）社會主義的和共產主義的文獻	六四
（一）反動的社會主義	六四
（甲）封建的社會主義	六四

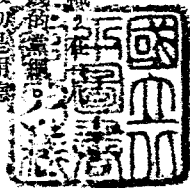
(乙) 小資產階級的社會主義.....	六七
(丙) 德國的或「真正的」社會主義.....	六八
(二) 保守派的或資產階級的社會主義.....	七二
(三) 批評的空想的社會主義和共產主義.....	七四
(四) 共產黨人對各種反對黨派的態度.....	七八

一八七二年德文版序

「共產主義者同盟」這一在當時條件下自然只能是個秘密團體的國際工人組織，在四七年十一月倫敦代表大會上委託我們兩人起草一個預備公佈的周詳的理論和實踐的宣言。結果就產生了下面的宣言，其原稿係於二月革命*前幾星期寄至倫敦付印。宣言最初是用德文出版，後來又用德文在德英美三國至少翻印過十二次。第一次英文譯本係由麥克花命女士執筆，於一八五〇年在倫敦 Red Republicans 上發表，後來一八七一年間在美國至少又出版過三種英譯本。法文譯本是於一八四八年六月起義前不久第一次在巴黎印行，最近又在紐約 Le Socialiste 上刊載過；現在又有人在準備着一種新的譯本。波蘭文譯本自德文本初版問世後不久就在倫敦出現。俄文譯本是於六十年代在日內瓦刊印。丹麥文譯本也是在原版出世後不久就出版了。

雖然最近二十五年來的實際情形已有過重大的變更，但本宣言中所發揮的一般基本原理整個說來至今還是完全正確。在個別地方本應加以某些修改。這些基本原理在實際方面的運用，正如宣言本身所說，是隨時隨地都要依現存歷史條件為轉移的，所以第二章末尾所提出的那些革命措施並沒有什麼孤獨自在的意義。在現今的時候，這一段在許多方面都要寫得不同

* 係指一八四八年法國二月革命而言。——編者。



了。由於最近二十五年來大工業已有大規模的發展以及工人階級底政黨組織已跟着增長起來，由於首先既有過二月革命底實際經驗而後來又尤其有過無產階級第一次掌握政權達兩月之久的巴黎公社底實際經驗，所以這個綱領現在有某些地方已經陳舊了。特別是公社已證明出：「工人階級不能簡單地握取現成的國家機器並運用它來達到自己的目的」（參看 *Der Bürgerkrieg in Frankreich, Adresse des Generalrats der Internationalen Arbeiterassoziation* * 德文版，第一九頁，那裏把這個思想發揮得更為完備）。其次，很明顯的，當時對於社會主義文獻所作的批評在今天看來是不完備的，因為這一批評只包括到一八四七年止；同樣，很明顯的，當時關於共產黨人對各種反對黨派的態度問題所述的意見（第四章）雖然大體上至今還是正確，但它在某些枝節方面終究已嫌陳舊，因為政治形勢已經完全改變，而當時所列举的那些黨派大部分已被歷史發展進程根本掃除了。

但宣言是一個歷史文件，所以我們認為自己已沒有權利來加以更改。以後重版時也許能加上一篇包括一八四七年到現在時期的導言。這次付印太倉卒了，我們竟沒有來得及這樣作。

卡、馬克思

弗、恩格斯

一八七二年六月二十四日序於倫敦。

* 馬克思著，法蘭西內戰（國際工人協會總委員會宣言）。——譯者。

一八八二年俄文版序

共產黨宣言由巴枯寧譯成的第一次俄文本，係於六十年代初*由「鐘聲」印刷廠刊印。當時，在西歐一般人看來，宣言譯成俄文出版不過是文壇上的一種奇聞而已。這種看法現在已經是不行了。

當時（一八四七年十二月）無產階級運動傳播的範圍還很狹小，這從宣言最後一章共產黨人對各國各種反對黨派的態度中便可最明顯不過地看出。在這一章裏恰巧沒有說到俄美兩國。當時，俄國是歐洲全部反動勢力底最後一支龐大後備軍，而向美國境內移民又疏散着歐洲無產階級底過剩力量。這兩個國家都會向歐洲供給原料，同時又充當着銷售歐洲工業品的市場。所以這兩個國家不管怎樣都是當時歐洲現存秩序底支柱。

這種情形現在該是多麼厲害地改變了呵！正是歐洲移民促進了美國農業大規模的發展，目前美國農業正以其競爭力量根本震撼着歐洲各國的大小土地佔有制。除此而外，這種移民又使美國有了可能來大規模地強烈地開發其豐富的工業發展資源，以至很快就會打倒西歐各國特別是英國底工業壟斷地位。同時，這兩種情況對於美國本身也起着一種革命作用。作為

* 這個譯本係於一八六九年出版。在恩格斯為宣言一八八八年英文版寫的序言中也把這一俄譯本出版年份標得不確參看本版第一八頁）。——編者。

美國全部政治制度基礎的中小農民地產，都已漸漸被巨大農場競爭力量征服下去；同時，各工業區域內又已開始發展着人數衆多的無產階級和厲害驚人的資本集中過程。

現在來看俄國那裏的情形吧！在一八四八至一八四九年革命期間，不僅歐洲各國的君主，而且歐洲各國的資產者，都會把俄國干涉看作唯一救星，以爲這種干涉能拯救他們擺脫當時剛剛開始覺醒的無產階級。沙皇曾被宣佈爲歐洲反動勢力底首領。現在，沙皇已是被革命勢力禁錮在加琴納的一個俘虜，而俄國已是歐洲革命運動底先進部隊了。

共產黨宣言底任務是宣告現代資產階級所有制必然行將滅亡。可是，我們看見，現在俄國除了迅速發展着的資本主義狂熱，以及剛才開始形成起來的資產階級土地所有制而外，大半土地仍由農民村社公有。於是就要問：俄國村社——這一固然已經大遭破壞的原始公共土地佔有形式——是否能直接過渡到更高度的土地佔有形式，即過渡到共產主義的土地佔有形式呢？或是相反，它還須先經歷西歐歷史發展進程所經歷過的那個瓦解過程呢？

目前對於這個問題唯一可能的答覆是：假如俄國革命將成爲西歐無產階級革命底信號而雙方互相補充的話，那末現今俄國村社公共土地佔有制便能成爲共產主義發展底起點。

卡、馬克思

弗、恩格斯

一八八二年一月二十一日序於倫敦。

一八八三年德文版序

本版序言，可惜已只好由我一個人來署名了。馬克思——這位對歐美整個工人階級比他任何人都更有更大貢獻的人物——已經長眠於海格特墳場，他的墓上已經初次長出了青草。在他逝世以後，當然更決談不到對宣言作什麼修改或補充了。唯其如此，所以我認為更必須十分明確地再次在這裏申述如下一點。

宣言中所始終貫徹的基本思想，即：每一歷史時代的經濟生產以及必然從此發生的社會結構，便是該時代政治和思想歷史底基礎；與此相應的是（自從原始公共土地佔有制解體時起）全部歷史都是階級鬥爭底歷史；在這個鬥爭現今所達到了的階段上，被剝削階級與剝削階級，被支配階級與統治階級間鬥爭底歷史；在這個鬥爭現今所達到了的階段上，被剝削被壓迫的階級（無產階級）為要擺脫掉剝削它壓迫它的那個階級（資產階級），已非同時使整個社會永遠擺脫剝削，壓迫以及階級鬥爭不可了；——這一基本思想完全是屬於馬克思一個人的*。

這點我已屢次說過，但現在却正必須在本宣言頭前也寫明這點。

弗、恩格斯

一八八三年六月二十八日序於倫敦。

*「這一據我看來對於歷史學應該有如達爾文學說對於生物學那樣重大貢獻的思想，——我在英譯本序言上

一八八八年英文版序

「宣言是作爲『共產主義者同盟』這一起初純粹是德國工人團體，後來成爲國際工人團體，而在一八四八年以前歐洲那種政治條件下不免是個祕密團體的工人組織底綱領公佈的。一八四七年十一月在倫敦舉行的同盟代表大會上，委託馬克思和恩格斯兩人起草一個預備公佈的周詳的理論和實踐的黨綱。這一作品係於一八四八年一月初用德文寫成，並於二月二十四日法國革命以前幾星期寄到倫敦去付印。法文譯本是於一八四八年六月起義前不久在巴黎出版。第一次英文譯本是由麥克花侖女士執筆，而於一八五〇年間在由哈爾尼主持的倫敦《Red Republicans》上刊載。丹麥文譯本和波蘭文譯本也已出版了。」

一八四八年六月巴黎起義這一無產階級與資產階級間發生的第一次大搏戰遭到失敗的事實，又把歐洲工人階級底社會政治要求暫時推到後面去了。從那時起，爭奪統治權的

這樣寫過，——我們兩人早在一八四五年前幾年就已經逐漸地接近到了。從我所著的英國工人階級底狀況一書中，便可明白看出當時我個人獨自在這方面已有何種程度的進展。但當一八四五年春我在布魯塞爾重新會見馬克思時，他却已把這一思想完全週密地規定出來，並用幾乎好像我在此地所轉述的一樣透澈的語句向我說明了。（這是恩格斯在一八九〇年德文版上所加的附註。——編者。）

鬥爭，又像二月革命以前那樣只是由有產階級中各個集團彼此間來進行的了；工人階級被迫局限於爭取政治上的行動自由，並採取中等階級急進派極左翼的立場。凡是仍舊帶有生機的獨立無產階級運動，都不免受到無情的壓迫。例如，普魯士警察機關發覺了當時設在科倫城的共產主義者同盟中央委員會。結果是該委員會各委員被捕，而經過十八個月監禁之後又於一八五二年十月被交付法庭審判。這次有名的「科倫共產黨人審案」是從十月四日開始，一直繼續到十一月十二日止；受審者中有七個人被判處了三年至六年不等的徒刑。當判詞公佈後，同盟即由那些剩下的會員正式宣告解散。而宣言本身也就彷彿從此已該付諸遺忘了。

當歐洲工人階級又已充分強固而能夠重新對統治階級舉行進攻的時候，便有國際工人協會產生出來。但這個協會成立的目的既是要把歐美無產階級所有一切具有戰鬥能力的份子統一起來，也就不能立刻標榜宣言上所申述的那些原則。國際底綱領應該製定得充分廣泛，使得英國工聯會，法比意西等國蒲魯東派以及德國拉薩爾派*都能接受。馬克思擬定一個能使這一切黨派滿意的綱領，原是完全指望共同行動和互換意見定會使工人階級智慧發展起來的。反

*拉薩爾本人總是向我們聲明說他是馬克思底門徒，並且他作為馬克思底門徒是站在宣言立場上的。但他在一八六二至一八六四年間所進行的公開鼓動，却始終沒有超出過主張由國家資助設立生產合作社的要求一步。（這是恩格斯所加的附註。——編者）。

資本鬥爭底事變和變遷——而且失敗比勝利更甚——就必然會使工人認識到他們素所崇奉的萬應靈丹毫不中用，並使他們能更透澈地瞭解工人階級爭得解放的真實條件。馬克思原是料想得正確的。當一八七四年間國際宣告解散時，工人已經全然不是一八六四年間國際成立時的那個樣子了。法國的蒲魯東派和德國的拉薩爾派已是氣息奄奄，甚至英國那些在此很久以前大半已同國際決裂的保守派工聯會也漸有進展，終使它們去年舉行的斯溫西代表大會上的主席能夠用它們的名義聲明說：『大陸社會主義再不會使我們感覺畏懼了』。真的，宣言中的原則在世界各國工人中間都已傳播得很廣了。

這樣一來，宣言本身也重新提到前台上來了。自從一八五〇年起，德文原本已在瑞士、英國和美國重版過數次。一八七二年間，又有人在紐約把它譯成英文，並在《Woodhull and Claflin's Weekly》上發表。接着又有人根據這個英文本把它譯成法文，並在紐約《Le Socialiste》上刊載。以後在美國又至少出現過兩種多少有些曲解地方的英文譯本，其中有一種還在英國重版過。由巴枯寧譯成的第一次俄文本是約於一八六三年間在日內瓦由蓋爾村辦的「鐘聲」印刷廠刊印；由英勇的月拉、查蘇利奇*譯成的第二次俄文本，是於一八八二年間同樣在日內

* 恩格斯在爲俄國的社會關係一文寫的跋言中，曾說這個譯本是由普列漢諾夫執筆。普列漢諾夫自己在宣言一九〇〇年版本上也指明這個譯本是他所譯出的。——編者。

瓦出版。新的丹麥文譯本是於一八八五年在哥平加根城編成《Socialdemokratisk Bibliothek》叢書刊行，新的法文譯本是於一八八六年*在巴黎Le Socialiste上刊載。接着又有人根據後一版本譯成西班牙文，並於一八八六年在馬德里出版。至於德文原本翻印版，那更用不着去說：它至少也翻印過十二次。阿爾明尼亞文譯本原應於幾個月前在君士坦丁堡印出，但却沒有出版問世，據說這只是因為出版人害怕在書上標明馬克思底姓名，而譯者又拒絕把宣言當作自己的作品出版。關於後來用其他諸國文字出版的譯本，我雖已聽說過，但却沒有親眼看見過。總之，宣言底經歷在頗大程度上是反映着現代工人運動底歷史，它在目前無疑是全部社會主義文獻中傳播最廣和最帶國際性的著作，是從西伯利亞起至加里福尼亞止數千百萬工人公認的共同綱領。

然而當我們寫這個宣言時，終究不能把它叫作社會主義宣言。在一八四七年間以社會主義者見稱的有兩種人：一方面是那些信奉各種空想學說的份子，即英國的渦文派和法國的傅立葉派，並且他們都已經變成了不過是些漸漸死滅的宗派；另一方面便是各種各樣的社會庸醫，他們都答應要用各種補綴辦法來醫治一切社會病症而毫不傷及資本和利潤。這兩種人都是站在工人階級運動以外，寧願向「士大夫」階級請求援助。至於當時工人階級中那些確信

* 這裏年份標得不確。恩格斯所指的這個法文譯本是於一八八五年在Le Socialiste上刊載的。——編者。

單純政治變革全然不夠而認為必須根本改造全部社會的份子，却自稱為共產主義者。這種共產主義還是頗為粗糙的，尙欠修琢的，純粹出於本能的一種共產主義；但它却探索着最主要之點，因此它在工人階級中間竟是充分有力，終能創立出一種空想的共產主義：在法國有卡貝底共產主義，在德國有惠特林底共產主義。可見，在一八四七年間，社會主義乃是資產階級的運動，而共產主義則是工人階級的運動。當時，社會主義——至少是在大陸方面——乃是一種「講體面的」東西，而共產主義却恰恰相反。既然我們自始就認定「工人階級底解放只能是工人階級自己的事情」，所以我們也就絲毫沒有懷疑應在這兩個名稱中間選定那一個名稱。而且我們後來也根本沒有想到要把這個名稱拋棄。

雖然宣言是我們兩人共同的作品，但我終究認為我必須指出，構成宣言核心的基本原理是屬於馬克思一個人的。這個原理就是：每一歷史時代主要的經濟生產與交換方式及其所必然決定的社會結構，是該時代政治歷史和該時代智慧發展史所由以確立的基礎；只有根據這一基礎出發，才可說明這個歷史時代；因此（從公共佔有土地的原始氏族社會解體時起）全部歷史都是階級鬥爭底歷史，即剝削階級與被剝削階級，統治階級與被壓迫階級間鬥爭底歷史；在這個階級鬥爭史現今發展到了的階段上，被剝削被壓迫的階級（無產階級）為要擺脫剝削它壓迫它的那個階級（資產階級）底桎梏，已非同時使整個社會一勞永逸地擺脫任何剝削，任何壓迫以及任何階級劃分和階級鬥爭不可了。

這一據我看來對於歷史學應該有如達爾文學說對於生物學那樣重大貢獻的思想，我們兩人早在一八四五年前幾年就已經逐漸地接近到了。從我所著的英國工人階級底狀況*一書中，便可明白看出當時我個人獨自在這方面已有何種程度的進展。但當一八四五年春我在布魯塞爾重新會見馬克思時，他却已把這個思想完全周密地規定出來，並用幾乎好像我在此地所轉述的一樣透澈的語句向我說明了。

現在我從我們共同爲一八七二年德文版寫的序言中引錄出如下一段話：

「雖然最近二十五年來的實際情形已有過重大的變更，但本宣言中所發揮的一般基本原理整個說來至今還是完全正確。在個別地方本應加以某些修改。這些基本原理在實際方面的運用，正如宣言本身所說，是隨時隨地都要依現存歷史條件爲轉移的，所以第二章末尾所提出的那些革命措施並沒有什麼孤獨自在的意義。在現今的時候，這一段在許多方面都要寫得不同了。由於從一八四八年來大工業已有大規模的發展以及工人階級底政黨組織已跟着增長起來，由於首先既有過二月革命底實際經驗而後來又尤其有過無產階級第一次掌握政權達兩月之久的巴黎公社底實際經驗，所以這個綱領現在有某些地方已經陳舊了。特別是公社已

*《The Condition of the Working Class in England in 1834》, By Frederick Engels. Translated by Florence K. Wischnewetzky, New York, Lovell-London, W. Reeves, 1898. (這是恩格斯所加的附註。——獨者)。

證明出：「工人階級不能簡單地提取現成的國家機器並運用它來達到自己的目的」（參看《The Civil War in France: Address of the General Council of the International Working-men's Association》* London, Truelove, 1871. p. 15，那裏把這個思想發揮得更爲完備）。其次，很明顯的，當時對於社會主義文獻所作的批評在今天看來是不完備的，因爲這一批評只包括到一八四七年止；同樣，很明顯的，當時關於共產黨人對各種反對黨派的態度問題所述的意見（第四章）雖然大體上至今還是正確，但它在某些枝節方面終究已嫌陳舊，因爲政治形勢已經完全改變，而當時所列舉的那些黨派大部分已被歷史發展進程根本掃除了。

但宣言是一個歷史文件，所以我們認爲自己已沒有權利來加以更改」。

本版譯文是由譯過馬克思所著資本論一書大部分的摩爾先生執筆。我同他一起把譯文校閱過一遍，並且我還加進了一些歷史備考性的附註。

弗、恩格斯

一八八八年一月三十日序於倫敦。

* 馬克思著，法蘭西內戰（國際工人協會總委員會宣言）。——譯者。

一八九〇年德文版序

自從我寫了上面那幾段話*的時候起，又已經有必要來刊印宣言德文新版了，並且宣言本身也有一些遭遇是值得在此地指出的。

一八八二年間在日內瓦刊印了由月拉、查蘇里奇譯成的第二種俄文本，馬克思和我曾為這個譯本寫過一篇序言。可惜我已把這篇序言德文原稿遺失了，所以現在我只好由俄文轉譯過來，這樣作法當然是很少使工作本身佔到便宜的**。序言內容如下：

『共產黨宣言由巴枯寧譯成的第一次俄文本，係於六十年代初由『鐘聲』印刷廠刊印。當時，在西歐一般人看來，宣言譯成俄文出版不過是文壇上的一種奇聞而已。這種看法現在已經是不行了。』

當時（一八四七年十二月）無產階級運動傳播的範圍還很狹小，這從宣言最後一章共產黨人對各國各種反對黨派的态度中便可最明顯不過地看出。在這一章裏恰巧沒有說到俄美兩國。當時，俄國是歐洲全部反動勢力底最後一支龐大後備軍，而向美國境內移民又疏散着歐洲

* 恩格斯在這裏所指的是他為一八八三年德文版所寫的那篇序言。——編者。

** 恩格斯所提到的這篇遺失了的由馬克思和恩格斯共同寫的宣言俄文版序言，現已尋得並保存在馬恩列學院文庫中；刊載於本版的這個序言譯本係從德文原稿譯出。——編者。

無產階級底過剩力量。這兩個國家都會向歐洲供給原料，同時又充當着銷售歐洲工業品的市場。所以這兩個國家不管怎樣都是當時歐洲現存秩序底支柱。

這種情形現在該是多麼厲害地改變了呵！正是歐洲移民促進了美國農業大規模的發展，目前美國農業正以其競爭力量根本震撼着歐洲各國的大小土地佔有制。除此而外，這種移民又使美國有了可能來大規模地強烈地開展其豐富的工業發展資源，以至很快就會打倒西歐各國特別是英國底工業壟斷地位。同時，這兩種情況對於美國本身也起着一種革命作用。作為美國全部政治制度基礎的中小農地產，都漸漸被巨大農場競爭征服下去；同時，各工業區域內又已開始發展着人數衆多的無產階級和厲害驚人的資本集中過程。

現在來看俄國那裏的情形吧！在一八四八至一八四九年革命期間，不僅歐洲各國的君主，而且歐洲各國的資產者，都會把俄國干涉看作唯一救星，以為這種干涉能拯救他們擺脫當時剛剛開始覺醒的無產階級。沙皇曾被宣佈為歐洲反動勢力底首領。現在，沙皇已是被革命勢力禁錮在加琴納的一個俘虜，而俄國已是歐洲革命運動底先進部隊了。

共產黨宣言底任務是宣告現代資產階級所有制必然行將滅亡。可是，我們看見，現在俄國除了迅速發展着的資本主義狂熱，以及剛才開始形成起來的資產階級土地所有制而外，大半土地仍由農民村社公有。於是就要問：俄國村社——這一固然已經大遭破壞的原始公共土地佔有形式——是否能直接過渡到更高度的土地佔有形式，即過渡到共產

主義的土地佔有形式呢？或是相反，它還須先經歷西歐歷史發展進程所經歷過的那個瓦解過程呢？

目前對於這個問題唯一可能的答覆是：假如俄國革命將成爲西歐無產階級革命底信號而雙方互相補充的話，那末現今的俄國村社公共土地佔有制便能成爲共產主義發展底起點。

卡、馬克思

弗、恩格斯

一八八二年一月二十一日序於倫敦。

約在此時前後不久，在日內瓦出版了新的波蘭文譯本：《Manifest Komunistyczny》。隨後又於一八八五年間在哥平加根城編成《Socialdemokratisk Bibliothek》叢書出版了一種新的丹麥文譯本。可惜這一譯本很不完備；有幾個很重要的地方大概是因爲譯者感到難譯而被刪掉了，並且這個譯本根本就含有些草率從事的痕跡，尤其令人氣憤的是從譯文中分明可以看出，要是譯者較爲細心一點，他是能夠把它譯得很好的。

一八八六年在巴黎《Le Socialiste》上刊載了新的法文譯本；這要算是迄今所有一切譯本中最完善的譯本了。

同年間又有人根據這個法文本譯出並刊行了西班牙文版本，起初是登載在馬德里《西

Socialista) 上，接着又印出了單行本：《Manifiesto del Partido Comunista, por Carlos Marx y F. Engels. Madrid. Administración de «El Socialista». Hernán Cortés 8.

這裏我還要指出一件很可笑的事實。在一八八七年間，君士坦丁堡城內一位出版家收到了阿爾明尼亞文的宣言譯稿；但這位慈善君子却沒有勇氣把這標明有馬克思姓名的作品刊印出來，竟認為最好是請譯者把它假冒為自己的作品出版，但譯者却拒絕這樣去作。

在英國多次刊印過由美國人譯成的幾種多少有些曲解地方的版本之後，到一八八八年間終於出版了一種正確的譯本。這個譯本是由我的一位友人摩爾執筆，並且在付印以前還經我同他兩人一起重新校閱過一遍。封面標題是：《Manifiesto of the Communist Party, by Karl Marx and Frederick Engels. Authorized English translation, edited and annotated by Frederick Engels. 1888. London, William Reeves, 185 Fleet St. E. C.》。我在那裏加進了一些附註，其中有幾項已編入本版中。

宣言有它本身的經歷。它出現的時候就受到過當時人數尚少的科學社會主義先鋒隊底熱烈歡迎（第一篇序言裏所指出的那些譯本便可證明這點），但它不久後却被那緊跟着一八四八年六月巴黎工人失敗而抬起頭來的反動勢力擠到了後台去，而在一八五二年十一月科倫共產黨人受審之後，它更被『依法』宣佈為非法的了。與二月革命相關聯的工人運動退出了社會舞台，於是宣言也就跟着退到後台裏去了。

當歐洲工人階級又充分強固而能重新對統治階級政權實行進攻的時候，便有國際工人協會產生出來。它的目的是要把歐美工人階級所有一切具有戰鬥能力的份子統一成爲一個偉大的軍隊。因此，它不能直接根據宣言上所申述的那些原則出發。它需要有一個不致把英國工聯會，法比意西等國蒲魯東派以及德國拉薩爾派* 擯諸門外的綱領。這樣一個綱領即國際章程導言，係由馬克思寫成，其行文之巧妙是連巴枯寧和無政府派也不能不承認的。馬克思完全相信到宣言上所提出的那些原則終究會獲得勝利，因爲他認爲共同行動和共同討論是定會使工人階級底智慧發展起來的。反資本門爭底事件和變遷，——而且失敗比勝利更甚，——就一定會使進行鬥爭的人們明白自己迄今所崇奉的那些萬應靈丹毫不中用，並使他們的頭腦更善於透澈瞭解工人爭得解放的真實條件。馬克思原是料想得正確的。一八七四年間，當國際宣告解散的時候，工人階級已經全然不像一八六四年國際成立時的那個樣子了。拉丁語系諸國的蒲魯東派和德國特有的拉薩爾派已經是氣息奄奄，甚至當時極端保守的英國工聯會也漸有進展，終於使它們一八八七年舉行的斯溫西代表大會上的主席能夠用它們的名義聲明說：『大

* 拉薩爾在和我們接觸時總是自認爲是馬克思底「門徒」，並且他作爲馬克思底「門徒」當然是站在宣言立場上的。但他的那些信徒却不是如此，他們始終沒有超出過他主張由國家資助設立生產合作社的那種要求一步，並把整個工人階級區別爲主張靠國家救濟者和主張自我救助者兩部分。（這是恩格斯所加的附註。——編者）。

「社會主義再不會使我們感覺畏懼了」。但在一八八七年時，大陸社會主義已經差不多完全是宣言上所申述的那個理論了。由此可見，宣言底歷史在某種程度上是反映着一八四八年以來現代工人運動歷史的。現在，它無疑是全部社會主義文獻中傳佈最廣和最帶國際性的著作，是從西伯利亞起直到加里福尼亞止的世界各國千百萬工人共同的綱領。

可是，當宣言出世的時候，我們終究不能把它叫作社會主義宣言。在一八四七年間以社會主義者見稱的有兩種人。一方面是那些信奉各種空想學說的份子，特別是英國的渦文派和法國的傅立葉派；他們當時都已經變成了不過是些漸漸死滅的宗派。另一方面便是各種各樣的社會庸醫，他們想用各種萬應藥方和各種補綴辦法來消弱社會災難而毫不傷及資本和利潤。這兩種人都是站在工人運動以外，寧願向「士大夫」階級請求援助。反之，當時確信單純政治變革全然不夠而要求根本改造社會的那一部分工人，却自稱為共產主義者。這種共產主義還是一種頗為粗俗的，只是出於本能的，頗為粗糙的共產主義；但它竟已充分有力，終於造成了兩種空想的共產主義體系：在法國有卡貝所提出的「伊加利亞」共產主義，在德國有惠特林所標榜的共產主義學說。在一八四七年間，社會主義是資產階級的運動，而共產主義則是工人的運動。當時，社會主義——至少是在大陸方面——是個很合禮節的東西，而共產主義却恰恰相反。既然我們當時已經十分堅決認定「工人階級底解放只能是工人階級自己的

事情」，所以我們也就絲毫沒有懷疑，應在這兩個名稱中間選定那一個名稱。而且後來我們也根本沒有想到要把這個名稱拋棄。

「全世界無產者，聯合起來！」——當四十二年前我們在巴黎革命，即在無產階級拿着本身要求發動起來的第一次革命前夜向世界發出這個號召時，響應者還是寥寥無幾。可是，一八六四年九月二十八日，大多數西歐國家中的無產者已經聯合成爲流芳百世的國際工人協會了。固然，國際本身只存在過九年之久。但它所創立的全世界無產者永久的聯合依然存在，並且比先前任何時候更加堅固，而今天這個日子就是最好不過的證明。因爲今天我寫這個序言的時候，歐美兩洲無產階級正在檢閱着自己的戰鬥力量，它們第一次在一個旗幟下動員成爲一個軍隊，以求達到一個最近的目的，即在法律上確立早已由國際一八六六年日內瓦代表大會宣佈，爾後又經一八八九年巴黎工人國際代表大會再度宣佈過的八小時標準工作日。今天的情景定會使全世界資本家和地主們知道：全世界的無產者現在真正已經聯合起來了。

呵，如果馬克思今天還能同我站在一起親眼看見這點的話！

弗、恩格斯

一八九〇年五月一日序於倫敦。

一八九二年波蘭文版序*

根據目前已有必要來刊印共產黨宣言波蘭文新版這一事實，便可作出好幾個結論。

首先必須指出的，是宣言近來已成爲表明歐陸各國大工業發展狀況的一種指標。某一國度內大工業愈發展，則該國工人中間要想把本階級對有產階級說來所處地位認識清楚的意向也愈益強烈，工人中間的社會主義運動也愈益擴大，因而對於宣言的需求也愈益增長。所以，我們根據宣言用某國文字銷行的份數，就不僅可以充分確切斷定該國工人運動底狀況，並且還可充分確切斷定該國大工業發展底程度。

因此，宣言波蘭文新版之刊行，乃是波蘭工業長足進步底明證。至於從上次版本刊印時起十年以來確實已有這種進步，那却是絲毫不容置疑的。俄皇兼管的波蘭，維也納會議所割裂的波蘭，已成爲俄羅斯帝國境內巨大的工業區域了。俄國大工業分散於各處，一部分位置在芬蘭灣沿岸區，另一部分位置在中央區（莫斯科，弗拉基米爾），還有一部分位置在黑海和亞速海沿岸等等，而波蘭工業則集中於一個面積相對狹小的地區，它既感受到這種集中底長處，另一方面又感受到這種集中底短處。這種長處是競爭方的俄羅斯企業家也已承認的，所以他們雖拚命想把一切波蘭人俄羅斯化，但同時却要求過要施行抵禦波蘭的保護稅律。至於

* 波蘭文版序言是從德文原本譯出。——譯者。

這種短處，即無論波蘭企業家或俄羅斯政府都感受到的短處，那就是社會主義思想在波蘭工人中間迅速傳播和對於宣言需求程度增長的事實。

然而，波蘭工業超過俄國工業而這樣迅速發展，却是波蘭人民擁有源源不絕生命能力的又一明證，並且是波蘭人民必能達到民族復興的又一保證。而強盛獨立波蘭的恢復，却又不祇是與波蘭人利益攸關，並且是與我們大家利益攸關的事情。歐洲各民族間誠懇的國際合作，只有在每個民族都成爲自己家裏全權主人的條件下才能實現。在一八四八年革命時，無產階級戰士在無產階級旗幟下歸根到底固然只是執行了資產階級底工作，然而這次革命終究假手於自己未竟事業的完成者——路易·拿破崙和俾斯麥——實現了意大利、德意志和匈牙利底獨立。至於波蘭，那末雖說它從一七九二年起對於革命所作的貢獻比這三個國家總共所作的貢獻還要大，然而當它於一八六三年在優越十倍的俄軍壓擊下呻吟喘息的時候，人家却竟把它拋棄不顧了。波蘭貴族既未能保持住波蘭獨立，也未能重新爭得波蘭獨立；在資產階級看來，波蘭獨立在目前至少也是一件不關痛癢的事情。然而這種獨立却是爲確立歐洲各民族協和合作所必需的。這種獨立只有年輕的波蘭無產階級才能爭得，而一當波蘭無產階級把它爭到手的時候，那它就完全有保障了。因爲歐洲所有其餘各國工人都是如波蘭工人本身一樣需要波蘭獨立的。

弗、恩格斯

一八九二年二月十日序於倫敦。

一八九三年意大利文版序

——告意大利讀者——

共產黨宣言幾乎是適逢一八四八年三月十八日那天公佈的，那天在米蘭和柏林發生了革命的武裝起義；這兩個民族在此以前都是因疲憊於內部離析紛爭而遭到外族宰制的。意大利曾受奧皇支配，而德意志則受到全俄皇帝那種雖較為間接，但同樣是難堪的壓迫。一八四八年三月十八日事變底後果已使意大利和德意志免除了這種恥辱；至於這兩個偉大民族在一八四八至一八七一年間竟告恢復和終究重新獲得獨立，那就是因為正如馬克思所說原將一八四八年革命壓倒下去的那些人居然違反心願充當了這次革命未竟事業的完成者。

這次革命到處都是由工人階級實行的：構築街壘和流血犧牲的都是工人。可是只有巴黎工人才在實行推翻政府時抱有過完全確定的決心要把資產階級制度也一併推翻。然而，他們雖曾認識到他們這個階級與資產階級間存在有不可避免的對抗，但當時無論法國經濟發展情形或法國工人智力發展水準，都還沒有達到可能實現社會改造的地步。因此，革命底果實歸根到底是由資本家階級拿去了。其他各國——意大利，德意志和奧地利——工人，却自始就簡直是專為幫助資產階級取得政權而動作的。可是，無論在哪一個國度裏，資產階級底

統治總非有本民族獨立不可。因此，一八四八年革命結果也就不能不使前此未曾有過統一和獨立的那些民族——意大利，德意志和匈牙利——獲得統一和獨立。目前這點已輪到波蘭頭上來了。

由此可見，一八四八年革命雖然還不是社會主義革命，但它畢竟為社會主義革命掃清了道路，為這個革命奠下了基地。最近四十五年以來，資產階級制度既已在世界各國引起了大工業底高漲，同時也就到處造成了人數衆多，團結緊密和實力強大的無產階級，亦即產生了——正如宣言上所說——它自身的掘墓人。若不使每個民族都恢復其獨立和統一，那末無論無產階級底國際聯合，亦無論各民族為達到共同目的而必須實行的和睦與自覺的合作，都是無法辦到的。試想像看，在一八四八年前盛行的那種政治條件下，可能有什麼意大利工人，匈牙利工人，德意志工人，波蘭工人，俄羅斯工人共同進行的國際動作麼！

可見，一八四八年間的搏戰並不是徒然進行了的。從這次革命時期起直至今日的這四十五年，也不是徒然過去了的。這次革命時期底果實已開始成熟起來，而我惟願本版意大利文譯本之出版問世能成為意大利無產階級勝利底吉祥預兆，也如宣言原文之出版問世成了國際革命底預兆一樣。

宣言上充分承認了資本主義在先前所起過的那種革命作用。意大利原是最先的一個資本

主義民族。中世紀的終結和現今資本主義時代的開端，是由當時一位大人物表徵過的。這位人物就是意大利人但丁，他是中世紀的最後一位詩人，同時又是新時代的最初一位詩人。現在也如一三〇〇年間那樣，新的歷史紀元正在到來。意大利是否會給我們提出一個新的但丁來把這無產階級新紀元底誕辰表白一下呢？

弗、恩格斯

一八九三年二月一日序於倫敦。



Manifest

der

Kommunistischen Partei.

Veröffentlicht im Februar 1848.

Proletarier aller Länder vereinigt euch.

London.

Gebrudt in der Office der „Bildungs-Gesellschaft für Arbeiter“

von J. E. Burghard

46, LIVERPOOL STREET, BISHOPSGATE.

共 產 黨 宣 言

一個怪影在歐洲遊蕩着——共產主義底怪影。舊歐洲所有一切勢力都為神聖地驅除這個怪影而聯合起來了：教皇與沙皇，梅特涅與基佐，法國急進黨人與德國警探。

有哪個一個反對黨不被它那些當權的敵人罵為共產黨呢？又有哪個一個反對黨不拿共產主義這個罪名去回敬更進步的反對黨人以及自己的反動敵人呢？

從這件事實中可以得出兩個結論：

- (一) 共產主義已被歐洲一切勢力公認為是一種勢力了。
- (二) 現在共產黨人已該向全世界公開說出自己的觀點，自己的目的和自己的意圖，並拿出本黨底宣言來對抗那關於共產主義怪影的神話了。

爲了這個目的，各國共產黨人便集議於倫敦，並擬定出如下的宣言用英文、法文、德文、意大利文、弗蘭德文及丹麥文來公佈於世。

(一) 資產者與無產者 (註一)

迄今存在過的一切社會底歷史(註三)都是階級鬥爭底歷史。

自由民與奴隸，貴族與平民，地主與農奴，行東(註三)與幫工，簡言之，壓迫者與被壓迫者，始終是處於互相對抗的地位，進行着不斷的，有時是隱藏，有時是公開的鬥爭，每次結局若不是全部社會結構受到革命改造，便是各鬥爭階級同歸於盡。

(註一)資產階級是指的現代資本家階級，即由佔有社會生產資料而使用僱傭勞動者組成的階級。無產階級是指的現代僱傭工人階級，即由失去自己生產資料而不得不靠出賣自己勞動方來維持生活者組成的階級。(這是恩格斯在一八八八年英文版上所加的附註。——編者。)

(註二)即有文字可考的全部歷史。在一八四七年間，關於社會史前狀態，即關於全部成文史以前的社會組織，幾乎還完全無人知道。後來，哈克斯特浩生發現了俄國村社公共土地佔有制，摩萊爾證明這種佔有制是一切日耳曼部落歷史發展所由肇源的社會基礎，從而逐漸查明土地公有的農村公社乃是或曾經是從印度起到愛爾蘭止各地社會底原始形態。最後，莫爾根又因發現出氏族底真實本質及其在部落中的地位而集了此事的大成，於是便把這個原始共產社會底標本內部結構闡明了。隨着這種原始公社底解體，社會就開始分成了特別的，終究彼此對抗的階級。這一解體過程，我曾在一八八六年斯多得牙爾再版的家庭、私有財產及國家底起源一書中企圖加以考察。(這是恩格斯在一八八八年英文版上所加的附註。——編者。)

(註三)所謂行東就是行會中享有全權的會員，他是行會內部的工匠，而不是行會底首長。(這是恩格斯在一八八八年英文版上所加的附註。——編者。)

在先前各個歷史時代，我們差不多到處都可以看見社會完全分成爲各個不同的等級，——可以看見各種不同的社會地位構成爲整整一串階梯。在古代羅馬有貴族，騎士，平民和奴隸；在中世紀有封建領主，陪臣，行東，幫工和農奴，並且幾乎其中每個階級裏面又有一些特別的等級。

從滅亡了的封建社會中間產生出來的現代資產階級社會並沒有消滅掉階級矛盾。它不過用新的階級，新的壓迫條件，新的鬥爭形式代替了舊的罷了。

但現今這個時代，即資產階級時代，却有一個特點，就是它使階級矛盾簡單化了：社會日益分裂爲兩大敵對的陣營，兩大互相對抗的階級，即資產階級與無產階級。

從中世紀的農奴中間產生了初期城市的自由居民；從這個市民等級中間發育了最初的資產階級份子。

美洲以及環繞非洲航路底發現，給興起着的資產階級開闢了新的活動場所。東印度和中國的市場，美洲的殖民化，對殖民地的貿易，交換工具以及一般商品的增加，給予了商業、航海業和工業一種空前未有的刺激，因而也就使崩毀着的封建社會裏所產生的革命原素迅速地發展起來。

先前封建的或行會的工業組織已不能滿足隨着新市場的增大而增大起來的需求了。於是便有手工工場起而代之。行東被工業的中層等級擠倒了；各個行業組合間的分工也就從此消滅而由單個作坊內部的分工所代替了。

但市場總是在擴大着，需求總是在增加着。工場手工業也不能滿足這種需求了。於是蒸汽和機器便在工業中實現了一個革命。現代大工業代替了工場手工業；工業的富豪，整批產業軍的統領，即現代的資產者，代替了工業的中層等級。

大工業建立了由美洲底發現準備好了的世界市場。世界市場引起了商業、航海事業和陸路交通工具大規模的發展。這種發展又反過來促進了工業範圍的擴大，並且按照工業、商業、航海事業和鐵路交通發展的程度，資產階級也在同樣的程度內發展了起來，逐漸增加着自己的資本，將中世紀遺留下來的一切階級都排擠到後面去了。

由此可見，現代資產階級本身原是一個長期發展過程底產物，原是生產和交換方式多次變革底產物。

資產階級這樣發達一步，政治勢力也增進一步*。它在封建主統治時期是個被壓迫的等級，它在公社（註一）裏面是個武裝和自治的團體，它在這裏建立了獨立的城市共和國，它在

* 在恩格斯校訂的一八八八年英文版上，「政治勢力」幾字以前加有「這個階級底」幾字。——編者。

（註一）法國新興城市甚至在其尚未從封建領主那裏爭得地方自治權和「第三等級」政治權利以前已稱為「公社」。一般說來，此地是將英國當作資產階級經濟發展底典型國度看待，而將法國當作資產階級政治發展底典型國度看待的。（這是恩格斯在一八八八年英文版上所加的附註。——編者。）

那裏又成爲君主國中納稅的第三等級*；後來，在工場手工業時期，它在等級的君主國裏或在專制的君主國裏成爲對抗貴族的勢力和一般巨大君主國底主要基礎；最後，自從大工業和世界市場確立時起，資產階級又在現代的代議制國家裏奪得了獨佔的政治統治權。現代的國家政權不過是管理整個資產者階級共同事務的委員會罷了。

資產階級在歷史上起過非常革命的作用。

資產階級在凡是它已達到統治的地方，都把所有封建的，宗法的和醇樸的關係一一破壞了。它無情地斬斷了那些把人們繫纏於其「天然尊長」的複雜封建羈絆，它使人與人之間除了赤條條的利害關係之外，除了冷酷無情的「現金交易」之外，再也找不出什麼別的聯繫了。它把高尚激發的宗教虔誠，義俠血性和俗人温情一概淹沒在利己主義計較的冰水之中。它把人底資格變成了交換價值，它把無數特許和幾經掙得的自由都用一個沒心肝的貿易自由來代替了。總而言之，它用公開無恥直截殘酷的剝削代替了由宗教幻想和政治幻想掩蓋着的剝削。

意法兩國市民從他們的封建領主那裏買得或爭得了最初的自治權以後，便把自己的城市團體稱爲公社。(這是恩格斯在一八九〇年德文版上所加的附註。——編者)。

* 在一八八八年英文版上，「獨立的城市共和國」幾字後面加有「(如在意德兩國)」一語，「君主國中納稅的第三等級」幾字後面加有「(如在法國)」一語。——編者。

資產階級抹去了所有一切素被尊崇景仰的職業上面的神聖光彩。它把醫生、律師、牧師、詩人和學者變成了它拿錢僱傭的僕役。

資產階級撕破了家庭關係上面所籠罩着的温情脈脈的紗幕，並把這種關係化成了單純金錢的關係。

資產階級揭示出，中世紀時代那種深受反動勢力讚賞的蠻勇舉動，原是以懶惰逸樂習氣爲其自然補充的。它第一次表明了人類底活動能夠作出什麼樣的事情來。它創造了根本與埃及金字塔、羅馬水道以及哥特式教堂不同的藝術奇蹟；它舉行了完全與民族大遷移以及十字軍東征異趣的遠征。

資產階級除非使生產工具經常發生變革，因而除非使生產關係，亦即除非使全部社會關係革命化，便不能生存下去。反之，先前所有一切工業階級賴以生存的首要條件，却是要始終不變地保全舊的生產方式。生產中經常不斷的變革，一切社會關係接連不斷的震盪，恒久的不安定與變動，——這便是資產階級時代與先前所有一切時代不同的特徵。一切陳舊凝固的關係，都連同那些與其相當的歷來被尊崇的見解與觀點破壞下去；而一切新產生的關係，也是等不到凝結就成爲陳舊的了。一切等級制的和凝固的東西盡行消散，一切神聖的東西概被毀壞，於是人們到底也就只好用冷靜的眼光來看待他們自己的生活境遇和他們彼此間的相互關係了。

資產階級由於需要有不斷增加的產品銷路，乃不得不奔走於全球各地。它不能不到處鑽營，到處棲止，到處建立聯繫。

資產階級既已榨取着全世界市場，於是就使所有一切國度底生產和消費都成爲世界性的了。它——不管反動派怎樣傷心——抽掉了工業藉以立足的民族基礎。舊有的民族工業部門已被消滅，並且每天還在繼續被消滅下去。它們被新的工業部門擠倒下去，採用這種新的工業部門已成爲一切文明民族生命攸關的問題，這些部門加工製造的已經不是本地的原料而是從地球上最遙遠的地區運來的原料，它們所出產的製造品已經不祇是供本國內部消費而且是供世界各處消費了。舊時的需要是專用國貨就能滿足的，而新的需要却一定要仰給於距離極遠國度和氣候懸殊地帶所出產的貨物來滿足了。先前那種地方的和民族的閉塞狀態以及單靠本地出產品來維持生存的狀況已經消逝，現時各個民族都已經是在各方面互相往來和在各方面互相依賴了。物質的生產如此，精神的生產也是如此。各個民族底精神活動成果已成爲共同的享受物。民族的片面性和偏狹性日益失去立足的地位，於是從許多民族的和地方的文學中便形成出一個全世界的文學。

資產階級既將一切生產工具迅速改進，並使交通工具極臻便利，於是就把所有一切以至最野蠻的民族都捲進文明底漩渦了。它那種商品底低廉價格，便是它用以摧毀一切萬里長城，征服野蠻人最頑強仇外心理的重砲。它迫使一切民族都在滅亡的恐怖下採用資產階級的

生產方式，它迫使一切民族都在自己那裏施行所謂文明制度，即變為資產者。一句話，它按照自己的形像來為自己創造出一個世界。

資產階級已使鄉村屈服於城市底統治。它創立了巨大的城市，它使城市人口比農村人口大大增加了起來，因而使頗大一部分居民脫離了愚昧的鄉村生活。正好像它已使鄉村屈服於城市一樣，它同樣又已使野蠻的和半開化的國度屈服於文明的國度，使農民的民族屈服於資產階級的民族，使東方屈服於西方。

資產階級日甚一日地把生產資料、財產以及人口分散狀態消滅下去。它使人口密集起來，使生產資料集中起來，使財產聚集在少數人手中了。由此必然發生的結果便是政治的集中。原先各自獨立的，差不多只是由聯盟關係結合起來的，各有其單獨利益、單獨法律、單獨政府和單獨稅則的各個地區，此時却已團結成了一個具有統一政府、統一法制、統一民族階級利益以及統一稅關的民族。

資產階級佔得階級統治地位還不到一百年，而它所造成的生產力却比先前一切世代總共造成的生產力還要宏偉衆多。自然力的被征服，機器的採用，工業上化學的應用，輪船的行駛，鐵路的交通，電報的傳達，一洲一洲大陸的墾殖，河川的通航，好似從地底下呼喚出來的大量人口，——試問從前哪一個世紀能料想到有這樣大的生產力沉眠在社會勞動裏面呢！我們從此可以看出，資產階級所靠着形成起來的生產和交換工具，是在封建社會裏面造

成的。當這種生產和交換工具發展到一定程度時，封建社會底生產和交換在其中進行的那種關係，封建制的農業和工業組織，一句話，封建的所有制關係，就不復適合於業已發展的生產力了。這種關係已不是促進生產而是阻礙着生產。它們已變成了束縛生產的桎梏。它們不免要被打破，而它們果然被打破了。

起而代之的是自由競爭以及與其相適應的社會政治制度，即資產階級在經濟和政治上的統治。

現時在我們眼前又發生着類似的運動。現代的資產階級社會連同資產階級的生產和交換關係，即資產階級的所有制關係，曾經像用魔術造成了非常龐大的生產和交換工具，而現在它却已經好像一個術士那樣不能再把他用符咒呼喚出來的魔鬼鎮伏下去了。所以，數十年以來的工商業史不過是現代生產力反叛現代生產關係，即反叛作為資產階級及其統治地位存在條件的所有制關係的歷史。爲了證明這點，只要指出週期重複發生而愈益兇猛地危及全部資產階級社會生存的商業危機就夠了。每當商業危機的時候，不僅很大一部分製成的產品被毀滅下去，並且很大一部分業已造成的生產力也被毀滅下去。在危機期間爆發出一種在先前一切時代看來不免覺得是種荒唐現象的社會瘟疫，即爆發出生產過剩的瘟疫。社會轉瞬間回復到突然到來的野蠻狀態，彷彿是飢荒和普遍毀滅的戰爭把社會所有一切生活資料都盡行吞噬了，彷彿是工商業盡被消滅了，——試問這是什麼緣故呢？就是因爲社會上文明過度，

生活資料數量太多，工商業規模太大。社會所擁有的生產力已不復促進資產階級文明和*資產階級所有制關係底發展；恰恰相反，生產力已經增長到這種關係所不能容納的地步，資產階級的關係已在阻礙着生產力底發展；而當生產力一開始實行打破這種障礙時，就使得全部資產階級社會陷於混亂，就使得資產階級所有制底存在受到威脅。資產階級的關係已是過於狹隘，再容納不了它們所造成的財富了。——試問資產階級是用什麼方法來克服這種危機的呢？一方面是不得不毀滅大批生產力，另一方面則是奪取新市場和加緊榨取舊市場。究竟是怎樣一種手段呢？原來就是準備着更普遍更厲害的危機並減少着防止危機的辦法。

先前資產階級用以推翻了封建制度的那種武器，現在却對準着資產階級自身了。

然而資產階級不僅鍊好了致自身於死命的武器。它同時還產生了運用這一武器來反對它自身的人——現代的工作人，即無產者。

資產階級即資本愈發展，無產階級即現代工人階級也愈益發展起來；現代的工作人只有當他們能找到工作時才能夠生存，但他們又只有當他們的勞動還能增殖資本時才能夠找到工作。這些不能把自己零星出賣的工作人，也如其他一切貨物一樣是一種商品，所以他們也是不免要受到競爭方面一切偶然現象底影響，不免要受到市場方面一切漲落情況底影響。

* 在從一八七二年德文版起以後各次版本中，「資產階級文明和」幾字從略。——編者。

由於機器採用範圍和勞動分工程度底增加，無產者底勞動已失去了任何獨立的性質，因而也就失去了任何引起工人興趣的作用。工人已變成爲不過是機器底附屬品，他所必須担任的已只是些最簡易，最單調，極容易學會的動作。因此，用在工人身上的耗費，也就差不多祇限於爲維持工人生命和延續工人後代所必需的一份生活資料。但一切商品底價格，亦即勞動*底價格，都是與其生產費相等的。因此，勞動底趣味愈是減低，工資也就愈益減少。況且，機器採用愈廣，勞動分工愈細，勞動數量*也就愈益增加，這或是由於工作時間的延長，或是由於在一定時間內需要的勞動量的增加，由於機器動作的加速等等。

現代工業已將宗法行東底小作坊變成了工業資本家底大工廠。擁擠在工廠裏面的工人羣衆就像兵士一般被編制起來。他們是工業軍的普通兵卒，受着整批軍士和軍官底層層監視。他們不單是資產者階級底奴隸，不單是資產階級國家底奴隸，——他們每日每時都被機器，被監工，首先是被各該工廠主資產者本人奴役着。這種專橫制度越是公開宣佈它的目的祇在於發財，那它也就顯得越發刻薄，越發可憎，越發令人痛恨。

手工勞動所需要的技巧和氣力愈少，換句話說，現代的工業愈發達，則男工勞動也就愈

* 後來馬克思指明出，工人所出賣的不是勞動而是勞動力。關於這點，可參看恩格斯爲馬克思編備勞動和資本一書所寫的引言。——編者。

* 在一八八八年的英文版上，「勞動數量」幾字已改成爲「勞動繁重程度」。——編者。

益受到女工和童工勞動的排擠。對於工人階級說來，性別與年齡上的差別已沒有任何社會的意義了。他們都是些勞動器具，不過因其性別和年齡上不同而需要有多寡不一的耗費罷了。

當工廠主對工人的剝削告一段落，而工人終究領到用現錢支付的工資的時候，馬上就有資產階級中的另一部分人，即房東、店主和高利貸者等等，跑來向工人進攻。

中間等級的下層，即小工業家，小商人和小食利份子，手工業者 and 農民——所有這些階級都降落到無產階級隊伍中來，一部分原因是由於他們的小資本不夠來經營大企業，經不住同大資本家進行的競爭；另一部分原因是由於他們的專門技藝已被新生產方法弄得一錢不值了。無產階級底隊伍就是這樣由民間各個階級中的份子充實起來的。

無產階級經歷了各種發展階段。它反對資產階級的鬥爭，是從它本身開始存在的那天開始的。

起初是個別的工人，爾後是某一工廠中的工人，然後是某一地方某一勞動部門中的工人，向着那直接剝削他們的單個資產者作鬥爭。他們施行的打擊不僅是反對資產階級生產關係，並且是反對生產器具本身；他們破壞那些競爭的舶來品，搗毀機器，焚燒工廠；他們企圖用強力來恢復那已經失去了的中世紀工人的地位。

在這個階段上，工人們還是分散於全國各處而為互相競爭所分裂的人羣。此時工人羣衆底團結還不是他們本身聯合的結果，而不過是資產階級聯合的結果，當時資產階級爲了達到它自己的政治目的，曾不免要發動並且暫時還能夠發動整個無產階級。所以，在這個階段

上，無產階級還不是和自己的那些敵人作戰，而是和自己的那些敵人底敵人們，即和君主專制底餘孽，地主，非工業資產者以及小資產者們作戰。因此，當時全部歷史運動是操縱在資產階級手中；在這種條件下所爭得的每次勝利都是資產階級底勝利。

然而隨着工業底發展，無產階級不僅在數量上增加起來；它集合成爲廣大的羣衆，它的力量日益增加，而它也就越發覺察到自己這種力量。機器使各種勞動間的差別愈益消失，使工資差不多到處都降到同樣低微的水準，因此無產階級底利益和生活條件也就愈益趨於一致了。由於資產者中間日益加厲的競爭以及由此產生的商業危機，遂使工人底工資越發動搖不定；由於機器愈益迅速發展和繼續不斷改良，遂使無產者底生活狀況越發沒有保障；個別工人與個別資產者間的衝突愈益成爲兩個階級間的衝突。工人們開始是成立反對資產者的同盟*；他們共同發動起來保護自己的工資。他們甚至建立起經常的團體，以便一旦發生衝突時使自己所保障。有些地方，鬥爭往往轉變成爲公開的起義。

工人們有時也獲得勝利，但這種勝利只是暫時的。他們鬥爭底真實成果並不是直接的成功，而是工人們愈加擴大的團結。促進這種團結的是由大工業所造成的愈益發達的交通工具，因爲這種交通工具使各地工人彼此發生聯繫。祇要有了這種聯繫，就能把許多地方範圍

* 在一八八八年英文版上，「同盟」一語後加有「職工會」字樣。——編者。

內發生而到處性質相同的鬥爭集中成爲一個全國範圍的階級對階級的鬥爭了。而一切階級鬥爭都是政治的鬥爭。中世紀的市民因交通梗阻需要幾百年才能達到的團結，現代的無產者因有鐵路交通便利只消幾年就可達到了。

無產者這樣組織成爲階級，因而組織成爲政黨一事，常因工人們自相競爭而受到破壞。但這種組織總是不斷地重新發生，並且每次都來得更爲有力，更爲堅固，更爲強大。它乘資產階級各個階層互相爭執機會要挾用立法手續承認工人們底某些利益。例如在英國頒佈過十小時工作制的法律。

一般說來，舊社會內部的衝突在許多方面都促進着無產階級底發展。資產階級進行着不斷的鬥爭：起初是反對貴族，後來又反對資產階級中那些利益與工業進步相抵觸的部份，並且還經常反對一切外國資產階級。它在所有這一切戰鬥中都不免要向無產階級呼籲，不免要向無產階級求援，因而也就不免要把無產階級捲入到政治運動中來。所以，正是資產階級自己將自己的知識原素*授給無產階級，即將反對資產階級自身的武器授給無產階級。其次，我們已經看見，工業的進步將統治階級中整個整個階層拋到無產階級隊伍裏去，或至少也使他們的生活條件受到威脅。他們也給無產階級帶來大量的知識原素**。

* 在一八八八年英文版上，「自己的知識原素」字樣改爲「自己的政治知識和普通知識原素」。——編者。
** 在一八八八年英文版上，「知識原素」字樣改爲「啓導原素和進步原素」。——編者。

最後，在階級鬥爭接近決戰的那些時期，統治階級內部，整個舊社會內部瓦解的過程便來得非常強烈，非常尖銳，致使統治階級中有一小部分人脫離出去而歸附於革命階級，即歸附於未來主人翁的階級。所以，正如先前有一部分貴族份子曾轉到資產階級方面一樣，現在也有一部分資產階級份子轉到無產階級方面來，而這便是已經進步到在理論上認識全部歷史運動進程的那一部分資產者思想家。

在現時與資產階級對立的一切階級中，祇有無產階級才是真正革命的階級。其餘一切階級都隨着大工業發展而趨於衰落和滅亡，而無產階級却是大工業本身底產物。

中間等級，即小工業家，小商人，手工業者和農民，都是專為救他們這種中間等級生存地位於滅亡而與資產階級作鬥爭的。所以，他們不是革命的，而是保守的。不僅如此，他們並且是反動的，因為他們企圖使歷史車輪倒退。如果說他們是革命的，那就是因為他們行將落入無產階級底隊伍，那他們就不是捍衛着他們現時的利益而是捍衛着他們將來的利益，那他們就是拋棄他們固有的觀點而接受無產階級底觀點。

流氓無產階級乃是舊社會最下階層腐化過程的消極產物，它雖間或被無產階級革命捲入到運動中來，但它的全部生活狀況都更使它甘願受人收買去幹反動勾當。

舊社會底生活條件在無產階級底生活條件中間已經消滅了。無產者是沒有私產的；他對妻子兒女的關係是與資產階級的家庭關係全然不同了；現代的工業勞動，以及無論在英國或

法國，亦無論在美國或德國都是一樣的現代的資本壓迫，已使無產者失去了任何民族性了。法律，道德，宗教，——所有這些在他看來盡是掩蓋着資產階級利益的資產階級偏見。

先前所有一切階級奪得統治權之後，總是力求把已經獲得的生活地位鞏固起來，使全社會都服從於保證它們那種佔有方式的條件。無產者却只有消滅自己現時的佔有方式，亦即消滅迄今存在的全部佔有方式，才能奪得社會生產力。無產者自己沒有什麼必須保護的東西，他們必須打破迄今所有一切保護和保障過私有財產權的東西。

迄今所發生過的一切運動都是少數人底運動，或為少數人謀利益的運動。無產階級的運動是絕大多數人為絕大多數人謀利益的獨立的運動。無產階級是現代社會中最下層的階級，它若不把壓在它頭上而由組成正式社會的那些階層所構成的全部上層建築物拋出九霄雲外，便不能伸腰，便不能抬頭。

如果不是就內容而是就形式來說，那末無產階級反對資產階級的鬥爭起初總是民族的鬥爭。每一個國度中的無產階級當然首先應該消滅本國資產階級。

當我們敘述無產階級發展中那些最一般的階段時，我們也就循序考察了現存社會裏多少是隱掩着的國內戰爭，一直到這個戰爭轉變為公開的革命，那時無產階級就用強力推翻資產階級而建立起自己的統治。

我們已經看見，迄今存在過的一切社會都是建立在壓迫階級與被壓迫階級對抗上面的。

但是，爲要有可能壓迫某一個階級，就必須保證這個階級至少有能維持其奴隸生存地位的條件。農奴制度下的農奴會能掙扎到公社社員的地位，封建專制制度鉄蹄下的小資產者會能掙扎到資產者的地位。反之，現代的工人並不是隨着工業進步向上昇進，而是愈益降到本階級生存條件水準以下。工人變成爲赤貧者，貧困比人口和財富增長得更快。由此就能很明顯地看出，資產階級已不能繼續做社會上的統治階級和強制全社會把資產階級底生存條件當作支配的法則了。資產階級不能統治下去，因爲它甚至不能保證它的奴隸以奴隸生活的水準，因爲它竟只得讓它的奴隸沉淪到不僅不能供養它自己，反而要由它來養活的地步。社會再不能在它的權力下面生活下去，就是說，它的生活已經是與社會不能相容了。

資產者階級生存和統治底基本條件是財富蓄積於私人手中，是資本地形成和增殖。資本地生存條件是僱傭勞動制。僱傭勞動制是全靠工人們自相競爭來支持的。但資產階級不由地造成而又無力抵抗的工業進步，却使工人們經過互相聯合達到的革命團結代替了他們因自相競爭引起的分散狀態。於是，隨着大工業底發展，資產階級所藉以生產和佔有產品的基礎本身也就從它腳底下抽去了。它所生產的首先是它自身的掘墓人。資產階級底滅亡和無產階級底勝利同樣是不可避免的。

(二) 無產者與共產黨人

共產黨人對於一般無產者的關係怎樣呢？

共產黨人並不是和其他工人政黨相對立的一個特別政黨。

他們沒有任何與整個無產階級利益不同的利益。

他們並不提出什麼特殊的*原則來試圖約束無產階級運動。

共產黨人區別於其他無產階級政黨的地方只在於：一方面，在各國無產者底鬥爭中，他們始終特別重視和堅持整個無產階級不分民族的共同利益；另一方面，在無產階級反資產階級鬥爭所經歷的各個發展階段上，他們始終代表着整個運動底利益。

所以，共產黨人在實踐方面是各國工人政黨中最堅決的，始終推動運動前進的部分，而在理論方面，他們比其餘無產階級羣衆優長於瞭解無產階級運動底條件，進程及一般結果。共產黨人底最近目的是和其餘一切無產階級政黨底最近目的一樣：使無產階級形成爲階級，推翻資產階級的統治，由無產階級奪得政權。

共產黨人底理論原理絲毫也不是以某個世界改革家所臆想或發現出來的思想或原則爲根據。

* 在一八八八年英文版上，「特殊的」一語改成了「宗派的」。——編者。

138
Handwritten text at the top of the page, possibly a title or header, written in cursive.

Handwritten text in the middle of the page, appearing to be a draft or a list of points, written in cursive.

共產黨宣言草稿之一頁

(開首兩行是馬克思夫人燕妮寫的，其餘文句均由馬克思本人執筆)

它們不過是現時進行着的階級鬥爭真實關係底概括表現，現時在我們眼前發生着的歷史運動底表現。消滅先前存在過的所有制關係並不是共產主義所獨具的什麼特徵。

一切所有制關係都受到過經常的歷史更替，都受到過經常的歷史變更。

例如，法國革命廢除了封建的財產所有權，而代之以資產階級的財產所有權。

共產主義底特徵並不是要廢除一般財產所有權，而是要廢除資產階級的財產所有權。

但現代的資產階級的私有財產權是建築在階級對抗上面，即建築在人對人的剝削*上面的那種生產和佔有方式底最後和最完備的表現。

在這個意義上，共產黨人可以把自己的理論用一句話來表示：消滅私有財產權。

人家責備我們共產黨人，說我們想要消滅人們親自獲得的，用本身勞動掙得的財產所有權，消滅這種構成任何個人自由，活動和獨立地位基礎的財產所有權。

勞動得來的，辛苦得來的，用本身勞動掙得的財產所有權！你們所說的是資產階級財產所有權以前的那種小資產階級的，小農的財產所有權麼？這種所有權用不着我們去消滅；工業底發展早已就把它消滅了，並且每天還在消滅它。

或者你們所說的是現代資產階級的私有財產權麼？

* 在一八八八年英文版上，「人對人的剝削」字樣改爲「少數對多數的剝削」。——編者。

但是，難道僱傭勞動，無產者底勞動，給無產者創造出什麼財產麼？沒有的事。它創造着資本，即創造着剝削僱傭勞動的財產，創造着只有在其不斷產生出新的僱傭勞動來重新加以剝削的條件下才能增加起來的財產。現今的這種財產是在資本與僱傭勞動對立中演進的。讓我們來看看這一對立底雙方吧。

做一個資本家——這就是說在生產中不僅佔着一種純粹個人的地位，而且佔着一種社會的地位。資本是集體的產物，它是只有靠社會上許多成員共同活動，而且歸根到底是只有靠社會上全體成員共同活動，才能動作起來的。

由此可見，資本並不是什麼個人的力量，而是一種社會的力量。

所以，變資本為社會全體成員所有的集體財產，這並不是變個人財產為社會財產。這裏所改變的只是財產底社會性質。它將失掉其階級的性質。

現在我們來說僱傭勞動。

僱傭勞動底平均價格乃是最低限度的工資，即工人為維持其工人生命所必需的一份生活資料。所以，僱傭工人靠自己勞作結果所佔有的東西，只能勉強維持其生命底再生產，我們根本不算消滅這種對於直接供生命再生產用的勞動產物的個人佔有，因為這種佔有並不會留下任何剩餘東西來替什麼人造成支配別人勞動的權力。我們只是想要消滅這種佔有底微薄性，即消滅工人專為增殖資本而生活，並且只有在統治階級利益需要他生活時才能生活下去的情形。

在資產階級社會裏，活的勞動不過是增殖那已經蓄積的勞動的一種手段。在共產主義社會裏，已經蓄積的勞動不過是擴大，豐富和便利工人生活過程的一種手段。

所以，在資產階級社會裏是過去支配着現在，而在共產主義社會裏則是現在支配着過去。在資產階級社會裏，資本擁有獨立性和個性，而勞動的個體則失去了獨立性和個性。

但資產階級却說消滅這種關係就是排除個性和自由哩！它倒是對的。是的，正是要排除資產階級的個性，要排除資產階級的獨立性和資產階級的自由。

在現今資產階級生產關係範圍內，所謂自由不過是意味着貿易自由，買賣底自由。

但當買賣制一旦消滅的時候，自由的買賣也會跟着消滅的。我們的資產者縱談自由買賣的論調，也如他們所有其他一切高談自由的大話一樣，祇有對於不自由的買賣和中世紀被奴役的市民說才是有意義的，而對於共產主義消滅買賣、消滅資產階級生產關係和消滅資產階級本身這點說却是毫無意義的。

你們聽見我們想要消滅私有財產權就驚慌起來。但在你們的現今社會裏，私有財產權在十分之九的成員中間已經消滅了；這種財產之所以存在，正是因為它在十分之九的成員中間已不存在。可見，你們責備我們，原來是說我們想要消滅那種以社會上絕大多數人沒有財產為必要條件的財產所有權。

總而言之，你們責難我們，是說我們想要消滅你們的財產所有權。是的，我們確實是想要這樣作的。

你們聲明說，從勞動再不能變為資本、貨幣和地租的時候起，簡言之，從它再不能變為可以壟斷的社會力量的時候起，即從個人財產再不能變為資產階級財產的時候起，個性就被消滅了。

那末，你們也就是承認說，你們認作個性的不外是資產者，即不外是資產階級的私有者。而這樣的個性確實是應該被消滅的。

共產主義並不剝奪任何人佔有社會產品的權力，它只剝奪利用這種佔有來奴役他人勞動的權力。

有人反駁說，私有財產權一旦消滅的時候，一切活動就會停止下去，而懶惰之風就會盛行起來的了。

照這樣說來，那末資產階級社會應該是老早就因懶惰而滅亡了，因為這裏是勞者不獲，獲者不勞的。所有這種顧慮都不過是歸結為一句贅語：到了沒有資本的時候，也就不會有僱傭勞動了。

所有這些為攻擊共產主義的物質產品佔有方式和生產方式而提出的責難，又還被推廣到精神勞動產品底佔有和生產上去。正如消滅階級性的財產所有權在資產者看來就是根本消滅

生產一樣，消滅階級性的教育在他們心目中就等於一般消滅教育。

資產者唯恐其滅亡的那種教育，對於絕大多數人說來不過是把人變成機器底附屬品罷了。

然而，你們既是根據你們自己對於自由、教育、法權等等的資產階級見解來估計我們廢除資產階級財產所有權的主張，那末就請你們別和我們爭論吧。你們的觀念根本就是資產階級生產關係和資產階級所有制關係底產物，正好像你們的法權不過是被推崇爲法律的你們這個階級底意志，而這一意志底內容是由你們這個階級底物質生活條件來決定的。

你們的偏頗觀念，驅使你們把你們的生產關係和所有制關係從生產發展過程中暫時的歷史性的關係誇大成爲永久的自然法則和理性法則，而你們的這種偏頗觀念原是先前所有一切滅亡了的統治階級也都有過的。當一談到資產階級的財產所有權的時候，你們就不敢於瞭解你們講到古代財產所有權和封建財產所有權時能於瞭解的那種道理了。

消滅家庭！甚至最激烈的急進派分子也憤恨着共產黨人底這種可惡意圖哩。

現代的資產階級的家庭是建築在什麼東西上面的呢？是建築在資本上面，建築在私人發財制度上面的。這種家庭底完備發展形態只有在資產階級中間才存在着；而它的補充現象却是無產者底被迫獨居生活和公娼制。

資產階級的家庭當然是會隨着這種補充現象消逝而消逝的，兩者都是會隨着資本底消滅而消滅的。

也許你們責備我們，說我們想要廢除父母對於兒女的剝削麼？我們甘願承認這種罪狀。

但你們却硬說我們用社會教育代替家庭教育就是想要消滅人們所最重視的關係。

難道你們的教育不是由社會來決定的麼？難道它不是由你們藉以施行教育的那些社會關係來決定的麼，不是由社會經過學校等等實行的直接或間接干涉來決定的麼？共產黨人並不臆造出社會對於教育的影響；他們只是要想改變教育底性質，只是要想使教育擺脫統治階級底影響。

無產階級中間所有一切家庭聯系越是因大工業底發展而陷於破壞，他們的兒女越是變成簡單的買賣對象和勞動器具，則資產階級那一套關於家庭和教育的，關於父母和兒女間溫存關係的大話，也就越發令人聽來作嘔。

但你們共產黨人是想要施行公妻制的呵，——資產階級異口同聲地向我們這樣叫喊道。

資產者是把自已的妻子不過當作一種生產器具看待的。他們聽說生產器具要供公共使用，所以他們當然也就不能不聯想到婦女也會遭遇到同樣的命運。

他們連想也想不到，問題正在於要消除使婦女成爲不過是一種生產器具的那種情況。

其實，我們的資產者聽說共產黨人似乎主張正式公妻而表示出高尚道德的恐懼神情，是再可笑不過的了。公妻制無須共產黨人來施行，因為它幾乎是向來都有的。

我們的那些資產者不以他們工人底妻女受其支配為滿足，更不必說公娼制，並且還以互相誘姦妻子為其特別的樂事哩。

資產階級的婚姻在實際上乃是公妻制。所以至多也只能責備共產黨人，說他們想用正式的，公開的公妻制來代替偽善地掩蓋着的公妻制。可是當現代的生產關係一旦消滅的時候，則從這種關係中產生的公妻制，即正式的和非正式的娼妓制，當然也會隨着消滅的。

其次，有人責難共產黨人，說他們想廢除祖國，廢除民族。

工人無祖國。決不能從他們那裏剝奪他們所沒有的東西。既然無產階級首先應當奪得政治統治，提昇為民族階級*，確立成為民族，所以它暫時還是民族的，雖然完全不是像資產階級對於此字所瞭解的那樣。

各國人民間的民族隔絕性和對立性已隨着資產階級底發展，隨着貿易自由和世界市場的確立，隨着工業生產以及與其相適應的生活條件的一致化，而愈益消逝下去。

* 一八八八年英文版上所說的不是「提昇為民族階級」，而是「提昇為本民族底主權階級」。——編者。

無產階級底統治將使這種消逝過程更形加速。共同的努力，至少是各文明國度工人共同的努力，乃是無產階級獲得解放的一個首要條件。

人對人的剝削一消滅，民族對民族的剝削也就會跟着消滅。

民族內部的階級對抗一消滅，民族間的敵視關係也就會跟着消滅。

從宗教、哲學以及一般思想方面向共產主義提出的責難，值不得我們詳細去檢討。

人們底觀念，觀點，概念，簡言之，人們底意識，是隨着人們底生活條件，人們底社會關係，人們底社會生活改變而改變的，——這點難道需要有什麼特別深思才可瞭解麼？

思想底歷史難道不是證明精神生產隨着物質生產底改造而改造麼？任何一個時代的統治思想都不過是統治階級底思想。

人們說到思想能使全部社會革命化，其實這不過是說明在舊社會內部已經形成了新社會底原素，舊思想隨同舊生活條件底崩潰而崩潰着罷了。

當古代世界走向滅亡的時候，古代的種種宗教便被基督教戰勝下去。當十八世紀基督教思想在啓蒙思想打擊下陷於滅亡的時候，封建社會會向當時革命的資產階級進行過殊死戰。信仰自由和宗教自由的思想，不過是表示自由競爭在信仰方面*佔統治罷了。

* 在從一八七二年德文版起以後各次版本中，「在信仰方面」幾字已改爲「在知識方面」。——編者。

「然而」，——有人會說，——「宗教的，道德的，哲學的，政治的和法權的觀念等等，固然是在歷史發展過程中改變過。但宗教，道德，哲學，政治與法權本身，却是在這種不斷改變的過程中始終保持着的。

此外，還存在有一些永恆的真理，如自由，正義等等，這些真理對於社會發展底一切階段都是共同的。但共產主義却要廢除永恆的真理，却要廢除宗教和道德而不是將其革新；可見，共產主義是與先前全部歷史發展進程相抵觸的」。

這種非難究竟有什麼意思呢？迄今存在過的一切社會底歷史都是在階級對立中演進的，而這種對立在各個不同的時代又是各不相同的。

但是，不管這種對立具有何種形態，而社會上一部分人對於另一部分人的剝削却是過去一切時代所共有的事實。所以，毫不奇怪的，各個時代底社會意識，不管它表現得怎樣紛繁和怎樣歧異，總是在某些共同形態下，即在那些只有當階級對立徹底消滅時才會完全消滅的意識形態下演進的。

共產主義革命就是同過去遺傳下來的所有制關係實行最徹底的決裂；所以，毫不奇怪的，它在自己的發展進程中要同過去遺傳下來的種種觀念實行最徹底的決裂。

不過，我們還是把資產階級對於共產主義的種種責難丟開不說吧。

前面我們已經看見，工人革命中的第一步是無產階級變成爲統治階級，爭得民主。

無產階級利用自己的政治統治，一步一步地奪取資產階級所有的全部資本，集中一切生產工具於國家手中，即集中於已組織成爲統治階級的無產階級手中，並儘量迅速地增殖生產力總量。

要做到這一步，起初當然必須採取向私有權和資產階級生產關係實行暴力干涉的手段，即採取許多在經濟上似不充分和似嫌脆弱，但在運動進程中却會超出其本身範圍，並且是爲變革全部生產方式所不可避免的辦法。

這種辦法在各個不同的國度裏當然是各不相同的。

但是，在各個最先進的國度裏幾乎到處都可以採取如下的辦法：

- (一) 剝奪地產並將地租轉充國家支出之用。
- (二) 徵收高度累進稅。
- (三) 廢除承繼權。
- (四) 沒收一切亡命者與叛逆底財產。
- (五) 經過擁有國家資本和獨享壟斷權的國家銀行集中信貸於國家手中。
- (六) 集中一切運輸機關於國家手中。
- (七) 增加國營工廠和生產工具數量，按照一個總計劃開墾荒地 and 改良土質。
- (八) 實行普遍勞動義務制，成立產業軍，特別是在農業方面。

(九) 將農業同工業結合起來，促使城鄉對立* 狀態逐漸消滅。
 (一〇) 對一切兒童實行公共免費教育。取消現今形態的廠內童工勞動。將教育同物質生產結合起來等等。

當在發展進程中，階級差別歸於消滅，而全部生產都已集中於由各個份子結合成的一個協會手中時，公眾的權力就失去其政治的性質。原來意義上的政治權力乃是一個階級用以鎮壓另一個階級的有組織的強力。如果說無產階級在反資產階級的鬥爭中一定要團結成爲階級，如果說它藉實現革命來把自己變成爲統治階級，並以統治階級資格運用強力去消滅舊的生產關係，那末它消滅這種生產關係時也就會把階級對立狀態存在的條件以及一般階級存在的條件** 一併消滅，因而也就會把它自己這個階級底統治一併消滅。

代替那存在有階級以及階級對立性的資產階級舊社會而起的，將是一個以各個人自由發展爲大家自由發展條件的協會。

* 在從一八七二年德文版起以後各次德文版本中，「對立」一語已改爲「差別」。——編者。
 ** 在從一八七二年德文版起以後各次德文版本中，「一般階級存在的條件」幾字已改爲「一般階級」。——編者。

(三) 社會主義的和共產主義的文獻

(一) 反動的社會主義

(甲) 封建的社會主義

法英兩國貴族由於他們所處的那種歷史地位，自應寫些諷刺的小品來攻擊現代資產階級社會。在法國一八三〇年七月革命以及英國國會改良運動中，他們再一次被可恨的暴發戶打敗了。從此已談不到什麼嚴重的政治鬥爭了。他們尚能進行的只是文字上的鬥爭了。然而就在文獻方面，復辟時代的陳腐論調也已成爲不可能的了*。貴族們爲了激起同情，於是不得不裝模作樣，似乎他們已不關懷自身的利益，而只是爲着被剝削工人階級底利益來向資產階級聲罪致討了。他們引爲快事的是寫出一些誹謗的文字來譏刺他們的這個新統治者，並向他低聲細語講些多少凶險的預言。

這樣就產生了封建的社會主義，其中半是挽歌，半是譏諷；半是過去底餘音，半是未來

* 此地所指的不是英國一六六〇至一六八九年間的復辟，而是法國一八一四至一八三〇年間的復辟。（這是恩格斯在一八八八年英文版上所加的附註。——編者）。

底恫嚇；雖然它那種辛酸毒辣而機巧的評判有時候也能刺中資產階級底心窩，但它那種全然不懂現代歷史行程的劣根性却始終只會使人感到可笑。

這班貴族爲了籠絡民衆，往往把無產階級底乞食袋當作旗幟來揮舞。但是民衆每次跟着他們走時發現他們的臀部蓋有老舊的封建印章，就嘩然不恭哈哈大笑地散去了。

法國合法帝制派中一部分人以及「少年英國」社*便排演過這種滑稽劇。

如果封建主們指出說他們的剝削方式和資產階級的剝削方式不同，那他們就不過是忘記了他們原是在全然不同而目前已經過時的情況和條件下實行剝削的。如果他們指出說在他們的統治下沒有存在過現代的無產階級，那他們就不過是忘記了現代的資產階級正是他們那個社會制度底必然產物。

不過，他們也很少隱諱他們那種批評底反動性質：他們向資產階級提出的主要罪狀，正是說在它統治下有一個將把全部舊社會制度根本推翻的階級發展起來。

他們責備資產階級，與其說是因爲它一般地產生了無產階級，不如說是因爲它產生了革命的無產階級。

*合法帝制派是地主貴族的政黨，主張恢復布爾奔皇朝。「少年英國」社是在一八四二年前後由英國一部分同情於保守黨的貴族政治家和著作家組成的一個小組，其著名代表人物爲笛斯勒利，卡爾萊及其他等等人。

所以，在政治實踐上，他們總是參預一切壓迫工人階級的橫暴措施，而在日常生活中，他們又不顧自己胡吹的一切漂亮言詞，却總是不放過機會來拾取黃金菓*，把信義，愛情與名譽換作由經營羊毛、甜菜和燒酒生意獲得的贏利（註一）。

正如僧侶始終是與封建主携手同行一樣，僧侶的社會主義也始終是與封建的社會主義携手同行的。

給基督禁慾主義塗上一層社會主義色彩，是再容易不過的了。基督教豈不是也曾極力表示反對私有財產權，反對婚姻，反對國家壓？它豈不是為代替這一切而提倡過積德和行乞，獨身和絕慾，修道和信教麼？基督教的社會主義不過是僧侶用來替貴族滌除心火的一種聖水罷了。

* 在一八八八年英文版上，「黃金菓」一語前面添加有「從工業樹上掉落下來的」幾字。——編者。

（註一）這主要是指德國而言，那裏的土地貴族和容克經過管牛來自行經營其大部分地產，並且還開設有大規模的甜菜糖廠和釀酒廠。較富的英國貴族尚未達到這種地步；但他們也知道怎樣出名創辦頗為可疑的股份公司來補償地租底低落。（這是恩格斯在一八八八年英文版上所加的附註。——編者）。

(乙) 小資產階級的社會主義

封建貴族並不是唯一被資產階級推翻而其生活條件在現代資產階級社會裏惡化和衰敗下去的一個階級。中世紀的市民等級和小農等級是現代資產階級底前輩。在工商業發展較差的國度裏，這個階級至今還在興發着的資產階級旁邊苟延殘喘。

在近世文明已經發展的國度裏，形成了——並且作為資產階級社會底補充部分而經常重新形成着——新的小資產階級，它是動搖於無產階級與資產階級之間的。但競爭經常把屬於這一階級的人們推到無產階級隊伍中去，所以他們已開始感覺到，隨着大工業底發展，他們很快就完全失掉其為現代社會中一個獨立部分的地位，並且會在商業、工業與農業中被監工和僱員所代替的。

在如法國這樣以農民佔人口大半數的國度裏，自然要出現一種作家，他們雖站在無產階級方面反對資產階級，但他們批評資產階級制度時總是用小資產階級和小農的尺碼來度量資產階級制度，他們辯護工人事業時總是根據小資產階級觀點出發的。這樣就產生了小資產階級的社會主義。西思蒙第便不僅是在法國而且是在英國都佔居這種文獻領導地位的人物。

這種社會主義很巧於揭示現代生產關係中的矛盾。它揭穿了經濟學家底偽善的辯護伎倆。它把機器生產和勞動分工底破壞作用，資本和地產底集中，生產過剩，危機，小資產者和農民底必然沒落，無產階級底貧窮困苦，生產底無政府狀態，財富分配方面極不平等的情形，

各民族間殲滅性的工業戰爭，以及舊道德、舊家庭關係和舊民族屬性底解體等，都確鑿不移地證明了。

但這種社會主義按其積極內容來說，若不是要想恢復舊時的生產和交換工具，亦即恢復舊的所有制關係和舊的社會，便是要想把現代的生產和交換工具勉強重新塞進舊的所有制關係底框子裏去，即塞進已被這些工具打破並且本來不免要被打破的所有制關係底框子裏去。它在前後兩種場合都是既反動，又空想的。

行會式的工業組織和宗法制的農業，——這就是它的最後一言。
這一思潮在其往後的發展中已經變成一種怯懦的怨聲了*。

(丙) 德國的或「真正的」社會主義

法國社會主義的和共產主義的文獻原是在統治着的資產階級底壓迫下產生出來，並且是對這種統治作鬥爭底一種文字表現，而當這種文獻被搬到德國那裏去的時候，那裏資產階級却還剛剛開始進行其反對封建專制制度的鬥爭。

* 在一八八八年英文版上，「這一思潮在其往後的發展中已經變成一種怯懦的怨聲了」一語已改爲：「後來因極確鑿的歷史事實已使幻想底安慰作用消滅無餘，於是這種社會主義已經變成一種可憐的怨聲了」。——編者。

德國的哲學家，準哲學家以及一班愛說漂亮話的人們貪饕地抓住了這種文獻，殊不知法國生活條件並沒有和這種作品一同從法國移到德國去。在德國條件下，法國文獻完全失去了它那直接實踐的意義，却變成了一種純粹文藝性的流派。它不免令人覺得不過是一種關於真正社會*，關於實現人類本性的無謂冥想。例如，第一次法國革命底要求在十八世紀的德國哲學家看來不過是一般「實踐理性」底要求，而法國革命底意志底表現在他們看來却不過是純粹意志，正當意志，真正人類意志法則底表現。

德國著作家們底全部工作都只是要叫法國的新思想來同他們自己的舊哲學良心相協調，或者正確點說，只是要從他們自己的哲學觀點上去領會法國思想。

這種領會，正如一般領會外國語一樣，是經過翻譯的。

大家知道，天主教的僧侶曾在古代異教經典原稿上面寫出他們那種妄誕的天主教聖徒傳。德國的著作家却用恰恰與此相反的辦法來對待法國非神思想的作品。他們在法文原稿下面添進了他們自己的哲學胡說。例如，他們在批評貨幣作用的法文原稿下面添進了「人性底脫離」，在批評資產階級國家的法文原稿下面添進了所謂「抽象普遍觀念統治底廢除」等等。

* 在從一八七二年德文版起以後各次版本中，「關於真正社會」幾字從略。——編者。

他們把這種用自己的哲學辭令假造法國理論的戲法叫作「行動底哲學」，「真正的社會主義」，「德國的社會主義科學」，「社會主義底哲學論證」等等。

這樣，法國社會主義和共產主義文獻底精華便完全被閹割掉了。既然這種文獻落到德國人手中時已不復是一個階級對另一個階級鬥爭底表現，於是德國人就滿以為他們超出了「法國人的片面見解」，以為他們所應代表的並不是真實的要求，而是達到真理的要求；並不是無產者底利益，而是人類本性底利益，即不屬於任何階級，並且根本不存在於現實界，而只存在於哲學渺茫冥想太空的一般人類底利益。

這種德國社會主義雖把自己無謂的煩瑣兒戲看得極為鄭重莊嚴，並且極力加以吹噓，但它却漸漸失去了它那種迂腐的天真。

德國的，特別是普魯士的資產階級反對封建貴族和君主專制的鬥爭——一句話，自由主義的運動——已是愈益嚴重起來了。

於是，「真正的」社會主義就有了盼望已久的機會來用社會主義要求對抗政治運動，因循循例地抨擊自由主義、代議制國家、資產階級的競爭、資產階級的出版自由、資產階級的法權、資產階級的自由平等，並向民衆鼓吹，說在這個資產階級運動裏，民衆不僅是一無所得，並且還會喪失一切。德國的社會主義恰好忘記了，法國的批評（而德國的社會主義不過是這一批評底淺薄回應）原是以存在有現代資產階級社會以及與其相應的物質生存條件和相當政治機構為前提的，而這些前提在德國却一概是尙待爭取的哩。

於是這種社會主義就成了德國各邦專制政府及其一班扈從僧侶、學監、頑固貴族和官吏順便抓來恐嚇那來勢洶洶的資產階級的一個草人。

於是這種社會主義就成了供德國各邦專制政府拿苦練的鞭棍和槍彈鎮壓德國工人起義時採用的一種甜蜜補充手段。

如果說「真正的」社會主義這樣成了供德國各邦政府用去對付德國資產階級的一種武器，那末它同時也就成了直接表白反動利益，即表白德國市儈* 利益的一種手段。在德國這裏，從十六世紀遺留下來並且從那時起便以各種形態再三出現的小資產階級，正是現存制度底真實社會基礎。

保持這個階級，那就無異是保持德國現存制度。這個階級胆戰心驚地從資產階級底工業統治和政治統治那裏等候着自己無可倖免的滅亡，其原因一方面是由於資本底集中，另一方面是由於革命無產階級底增長。它以為「真正的」社會主義能夠一舉兩得。於是「真正的」社會主義就好似瘟疫般地流行起來。

德國社會主義者給他們自己那幾點枯瘦的「永恆真理」蒙起一層用玄想絲線織成，綉滿

* 在一八八八年英文版上，此章中所用的不是「德國市儈」和「德國市儈份子」字樣，而是「德國俗人」和「德國小資產階級俗人」字樣。——編者。

辭令花彩，浸透甜蜜温情之淚的神祕外衣，結果只是使他們的貨物在這班顧客中間增加了銷路。

同時，德國的社會主義本身也漸漸認識到它的使命是要替這班市僧充當堂皇的代表。

它把德國民族標榜為模範民族，把德國市僧頌揚為人類底模範。它替這班市僧底每一醜行都加上一種奧祕的高尚的社會主義的意思，將其說成爲一種完全相反的東西。它既然貫徹到底，就公然來攻擊共產主義底「橫蠻破壞」傾向，並肆口宣揚，說它自己是大公無私而超乎一切階級鬥爭之上的。所有現時在德國冒充爲社會主義和共產主義作品流行的東西，除了極少數的例外，都是這類卑鄙醜態，傷風敗俗的作品（註一）。

（二）保守派的或資產階級的社會主義

資產階級中間有一部分人想把社會疾病醫治好，以求鞏固資產階級社會底生存。

這中間包括有經濟學家，博愛家，人道主義者，關懷勞動階級生活者，慈善事業家，動物保護會會員，戒酒團體發起人以及形形色色的小氣小節的改良家。這種資產階級社會主義甚至製成爲整個的體系了。

（註一）一八四八年的革命風暴已把這一可惡的流派掃蕩無餘，並使該派代表人物再也不高興與拿社會主義來投機了。格龍先生便是該派底主要代表和標本人物。（這是恩格斯在一八九〇年德文版上所加的附註。——編者）

我們且舉蒲魯東所著的貧困底哲學為例。

資產階級的社會主義者想要保全現代社會底生存條件，但却不願有必然要從這種條件中產生出來的鬥爭與危險。他們想要保全現代社會，但却不願有使這個社會發生革命和陷於解體的那些原素。他們惟願有資產階級而不願有無產階級。在資產階級看來，資產階級所統治着的世界當然是最優美的世界。資產階級社會主義把這種安慰人心的觀念製造成爲多少是完整的學說。它號召無產階級來實現它的這種學說和走進新的耶路撒冷，其實不過是要無產階級始終停留在現今的社會裏而拋棄其認爲這個社會是種可惡東西的觀念。

這種社會主義底另一種較欠完整，但却更爲實際的表現，就在於極力想使工人階級對一切革命運動持否定態度，極力證明說可能使工人階級獲得益處的並不是某種政治改革，而只會是物質生活條件即經濟關係的改變。但這種社會主義所指的物質生活條件的改變，却絕對不是祇有經過革命才能達到的資產階級生產關係的廢除，而是一種行政上的改良，即在這種生產關係基礎上實行，因而絲毫不會使資本和僱傭勞動間的關係有所改變，至多也只能替資產階級縮減其統治費用和使其國家事務簡單化的改良。

資產階級的社會主義只有在其變成不過是一套演說辭令時，才算是使自己得到了最適當的表現。

自由貿易！——是爲着工人階級底利益；保護關稅！——是爲着工人階級底利益；單身

囚室！——是爲着工人階級底利益。——這就是資產階級的社會主義唯一認真說出的最後一言。

資產階級底社會主義恰巧就在於斷定說：資產者之所以爲資產者，是爲了工人階級底利益。

(三) 批評的空想的社會主義和共產主義

我們現在不去談論在近代一切大革命中間都代表過無產階級要求的文獻（巴貝夫等人底著作）。

無產階級在普遍激動的時代，在推翻封建社會的時期圖謀直接實現自己階級利益的那些最初嘗試，曾不免要遭到失敗，這是由於當時無產階級本身尚欠發展，並且是由於無產階級解放所必需的物質條件尚未具備，因爲這些條件是只能由資產階級時代產生出來的。隨着這些初期無產階級運動出現的革命文獻，在內容上不免是反動的。它所鼓吹的是普遍的禁慾主義思想和粗鄙的平均主義觀念。

本來意義上的社會主義和共產主義學說，如聖西門、傅立葉、渦文等人底學說，是在無產階級與資產階級間的鬥爭尚未發展的最初時期出現的，關於這個時期，我們在前面已經敘述過了（參看資產者與無產者）。

這種學說底發明家雖然也會看見階級底對立，以及統治社會本身內部那些破壞原素底作用，但他們根本沒有看見無產階級方面的歷史自動性，根本沒有看見無產階級所特有的政治運動。

既然階級對抗是伴隨着工業底發展而發展的，所以他們同樣也還不能找到無產階級解放所必需的物質條件，却尋找着一種應能造成這種條件的社會科學或社會法則。

這樣，社會的活動就得由他們個人的發明活動來代替，實現解放所必需的歷史的條件就得由他們玄想的條件來代替，無產階級一步一步向前組織成爲階級的進程就得由按照他們所設想的方案實行組織社會的努力來代替。在他們看來，今後整個世界底歷史都不過是一部宣傳和實現他們那種社會計劃的歷史。

固然，他們自認他們規定這些計劃主要是要保護工人階級這一最受苦階級底利益。並且無產階級在他們心目中只是作爲一個最受苦階級才存在的。

然而，尙未發展的階級鬥爭形式以及他們自己所處的那種生活地位，却使他們自命爲是高高超出於這種階級對抗之上的人物。他們想要改善社會一切成員底生活，連那些處境極優的成員也包括在內。因此，他們總是籠統地向整個社會呼籲，甚至主要是向統治階級呼籲。據他們的意見，大家只要懂得他們的體系，就會承認這個體系是建設最優美社會的最優良計劃了。

因此，他們拋棄一切政治行動，特別是拋棄一切革命行動；他們想用和平手段達到自己的目的，並企圖用一些細小和當然不會成功的試驗，憑靠實證來爲新的社會福音開拓道路。這種玄想的未來社會方案是在無產階級還處於很不發展狀態，因而對於本身地位還抱着一種玄想觀念的時候產生的，是從無產階級希望社會普遍改造的那種模糊趨向初次激發中產生出來的。

然而這些社會主義和共產主義的作品中也含有一種批評成分。這些作品抨擊着現存社會底全部基礎。因此，它們提供了對於啓發工人意識極爲寶貴的材料。他們關於未來社會的種種積極結論，例如主張消滅城鄉對立，消滅家庭，消滅私人發財制度，消滅僱傭勞動制，提倡社會協和，變國家爲單祇是生產管理機關等，無非是表明消滅階級對立的必要，但因爲當時這種階級對立還剛剛開始發展，而他們又還只能看見這種對立最初的無定形的模糊表現，所以他們這些主張也就還帶有全然是空想的性質。

批評的空想的社會主義和共產主義底意義是與歷史發展進程成反比例的。階級鬥爭愈發展和愈帶有確定的形式，則這種玄想超出階級鬥爭的意圖，這種玄想式否定階級鬥爭態度，也就失去其任何實際意義和任何理論根據。所以，如果說這些學說底創始人在許多方面是革命的，那末他們的信徒却就始終組成爲一些反動的宗派。這些信徒不顧無產階級在歷史上已經繼續向前發展的事實，還是死守着他們老師們底陳舊觀點。所以，他們始終一貫反覆企圖

削弱階級鬥爭和調解階級矛盾。他們還在夢想用試驗方法來實行其社會空想，夢想設立單個法倫斯泰爾，夢想創立國內殖民地（《Home-colonies》），夢想創立小伊加利亞（註一）即創立袖珍版的新的耶路撒冷，而爲了建造這一切空中樓閣，他們就不得不去請求資產階級放軟心腸和解囊施捨。他們已漸漸墮落到上面講過的那些反動或保守社會主義者的地步，不過他們要比那些人更爲一貫迂腐，更加狂信他們那種社會科學能奏奇功異效罷了。

所以他們就來拚命攻擊一切工人政治運動，認爲這種運動完全是由於盲目不相信新福音而發生的。

在英國有過文主義者實行攻擊憲章派，在法國有傅立葉主義者實行攻擊改良派*。

（註一）「法倫斯泰爾」是傅立葉所計劃的那些社會主義殖民地底稱呼；「伊加利亞」是卡貝爲他自己的理想國以及他後來在美洲創立的那些共產主義殖民地所取的名稱。（這是恩格斯在一八八八年英文版上所加的附註。編者）。

Home-colonies（國內殖民地）是過文爲他那種模範共產主義社會所取的名稱。「法倫斯泰爾」是傅立葉所計劃的那種社會底稱呼。「伊加利亞」是確立有由卡貝描繪過的那種共產主義制度的空想隱匿國底稱呼。（這是恩格斯在一八九〇年德文版上所加的附註。編者）。

* 此地所謂改良派係指圍繞在「社會民主」黨機關報《La Reforme》（改良）周圍的那些份子而言。編者。

(四) 共產黨人對各種反對黨派的態度

看過第二章之後，便可明瞭共產黨人對於業已形成了的各個工人黨派的態度，即共產黨人對於英國憲章派和美國土地改良派的態度了。

共產黨人爲着工人階級底最近目的和利益而奮鬥，但他們在現今運動中同時還堅持着運動底將來。在法國，共產黨人聯合社會民主黨*去反對保守派的和急進派的資產階級，但他們並不因此放棄自己對於那些從革命傳統中產生出來的空談與幻想採取批評態度的權利。

在瑞士，共產黨人贊助急進黨人，但同時他們並不忘記這個政黨是由互相矛盾的份子所組成，其中一部分是法國式的民主社會主義者，另一部分是急進派的資產者。

在波蘭人中間，共產黨人贊助把土地革命當作民族解放條件的政黨，即贊助發動了一八四六年克拉科夫起義的那個政黨。

在德國，當資產階級還採取革命行動時，共產黨就同它一起去反對君主專制，反對封建土地佔有制和反動市僧。

* 該黨當時在國會中的代表者是賴德律羅閣，在著作方面的代表者是路易勃朗，在日報方面的代表者是 *Le Reforme* 報。其名稱——社會民主黨——是表明民主黨或共和黨中這一部分人，也如這一名稱底創作者一樣，多少塗有一些社會主義的顏色。(這是恩格斯在一八八八年英文版上所加的附註。——編者)。

法國以社會民主黨自稱的政黨在政治生活方面的代表者是賴德律羅閣，在著作方面的代表者是路易勃朗，所
以它與現代的德國社會民主黨是相隔天壤的。(這是恩格斯在一八九〇年德文版上所加的附註。——編者)。

但共產黨一分鐘也不停止在工人中間努力養成儘量明瞭資產階級和無產階級間敵對情形的意識，以期使德國工人能立刻利用資產階級統治所必然帶來的那種政治和社會條件作爲反對資產階級本身的武器，以期在推翻德國反動階級之後立刻就開始鬥爭去反對資產階級本身。

共產黨人現在的視線主要是繫注於德國，因爲德國正處在資產階級革命底前夜，因爲德國將在一般歐洲文明更進步的條件下，具有比十七世紀英國和十八世紀法國更發展得多的無產階級去實現這個革命。因此，德國資產階級革命一定要成爲無產階級革命底直接序幕。

總之，共產黨人到處都贊助一切反對現存社會政治制度的革命運動。

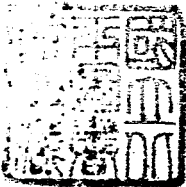
他們在所有這一切運動中最爲注重的是所有制問題，把它作爲運動中的基本問題，而不管它當時的發展程度怎樣。

末了，共產黨人到處都努力爭取各國民民主政黨間的團結和協議。

共產黨人認爲隱祕自己的觀點和意圖是件可鄙的事情。他們公開聲言：他們的目的只有用強力推翻全部現存社會制度才可以達到。讓那些統治階級在共產主義革命面前發抖吧！無產者在這革命中只會失去自己頸上的一條鎖鍊。他們所能獲得的却是整個世界。

全世界無產者，聯合起來！

与列内完玄



Printed in the Union of Soviet Socialist Republics

50
204

74
204
同

2
3)

2

3